

Pioneer Dj

DJ Controller

DDJ-SX3

serato ||  **serato** DJ Pro

pioneerdj.com/support/

<http://serato.com/>

Per FAQ e altre informazioni di supporto per questo prodotto, visitare il sito sopra indicato.

Istruzioni per l'uso

Indice

Come leggere questo manuale

Grazie per avere acquistato questo prodotto Pioneer DJ.

- Leggere sia la presente guida che le "Istruzioni per l'uso (Guida di avvio veloce)". Entrambi i documenti includono informazioni importanti da comprendere bene prima di utilizzare questo prodotto.
- Tenere presente che le schermate e la caratteristiche del software descritto in questa guida, oltre all'aspetto esterno e alle caratteristiche del software, sono in fase di sviluppo e potrebbero differire da quelle finali.
- Tenere presente che le procedure di uso potrebbero differire da quanto descritto in questa guida a seconda del sistema operativo, delle impostazioni del browser, ecc.
- Notare che la lingua visualizzata sulle schermate del software descritto nella presente guida potrebbe variare dalla lingua del sistema in uso.

Nel presente manuale sono principalmente contenute spiegazioni delle funzioni della presente unità in qualità di hardware. Per istruzioni dettagliate sul funzionamento di Serato DJ Pro, consultare il Serato DJ Pro Manual.

- Il manuale del software per Serato DJ Pro è scaricabile da "Serato.com". Per dettagli, vedere "Download del manuale del software Serato DJ Pro" (pag. 3).
- Le "Istruzioni per l'uso" più recenti (questa guida) sono scaricabili dal sito di supporto Pioneer DJ. Per dettagli, vedere "Visualizzazione delle Istruzioni per l'uso" (pag. 3).

05 Modifica delle impostazioni..... 32

Informazioni sull'utility di impostazione.....	32
Modifica delle impostazioni.....	32
Avvio della modalità Utility.....	33
Le modalità Utility.....	33
Regolazione della sensibilità del sensore a sfioramento della manopola jog.....	36

06 Ulteriori informazioni 38

Diagnostica.....	38
Diagramma audio a blocchi.....	40
Uso come controller per altro software DJ.....	40
Informazioni su marchi e marchi registrati.....	42
Precauzioni sui copyright.....	42

01 Prima di cominciare..... 3

Caratteristiche.....	3
Contenuto della confezione.....	3
Acquisizione del manuale.....	3
Installazione del software.....	3

02 Nome delle varie parti e funzioni 6

Sezione browser.....	6
Sezioni deck.....	7
Sezione mixer.....	9
Sezione effetti.....	10
Pannello posteriore.....	11
Pannello anteriore.....	12
Sezione display della manopola jog.....	13

03 Funzionamento di base 14

Collegamento di dispositivi a questa unità.....	14
Riproduzione musicale tramite Serato DJ Pro.....	16
Uscita dal sistema.....	18
Esempio di collegamento.....	19

04 Uso avanzato..... 21

Uso dei performance pad.....	21
Uso del Pitch Play.....	23
Uso di Serato Flip.....	23
Uso di Saved Flip.....	24
Uso della modalità Slip.....	25
Uso della modalità DUAL DECK.....	26
Uso della funzione Fader Start.....	27
Uso di Velocity Sampler.....	27
Analisi di brani.....	27
Uso degli effetti.....	27
Uso di SOUND COLOR FX.....	29
Tipi di effetti.....	30
Uso degli ingressi esterni/del microfono.....	30

Prima di cominciare

Caratteristiche

Si tratta di un controller per DJ all-in-one progettato specificamente per il software professionale per DJ "Serato DJ Pro" di Serato Limited. Interfacce di prestazione, quali "PERFORMANCE PADS", "4-CHANNEL MIXER", ecc., sono organizzate comodamente per controllare le funzioni incluse in "Serato DJ Pro".

Inoltre, questa unità è dotata di numerosi terminali di ingresso/uscita per corrispondere alle diverse performance dei DJ. Questa unità è inoltre progettata con un tocco di qualità per corrispondere a vari scenari quali club e feste private.

Contenuto della confezione

- Adattatore CA
 - Spina di alimentazione
 - Cavo USB^[1]
 - Documento di garanzia (per alcune regioni)^[2]
 - Istruzioni per l'uso (Guida di avvio veloce)
 - Serato DJ Pro EXPANSION PACK VOUCHER^[3]
- [1] In questa unità è fornito solo un cavo USB. Qualora occorrono due cavi, utilizzare un cavo USB2.0.
- [2] Solo per il prodotto nella regione europea.
- Le informazioni corrispondenti per l'America Settentrionale sono elencate nell'ultima pagina delle versioni inglese e francese delle "Istruzioni per l'uso (Guida di avvio veloce)".
 - Le informazioni corrispondenti per il Giappone sono fornite sul retro della copertina delle "Istruzioni per l'uso (Guida di avvio veloce)".
- [3] Tenere presente che Serato DJ Pro EXPANSION PACK VOUCHER non può essere rilasciato una seconda volta. Per attivare il pacchetto di espansione sarà necessario utilizzare il codice del voucher. Accertarsi di conservarlo in un luogo sicuro in modo da non perderlo.

Acquisizione del manuale

Alcune volte le diverse istruzioni vengono fornite in formato PDF. Per visualizzare i file in formato PDF, è necessario installare Adobe® Reader®.

Visualizzazione delle Istruzioni per l'uso

1 Lanciare un web browser del proprio PC/Mac e raggiungere il sito Pioneer DJ indicato di seguito.

pioneerdj.com

- Per selezionare la lingua, fare clic sull'icona della bandiera nella parte superiore destra della schermata.

2 Puntare il cursore su [Supporto].

3 Fare clic su [Tutorial, manuali e documentazione].

4 Fare clic su [DDJ-SX3] in [CONSOLE PER DJ].

5 Selezionare la lingua del manuale dall'elenco.

Scaricare il manuale, se necessario.

Download del manuale del software Serato DJ Pro

1 Accedere al sito Serato.

<http://serato.com/>

2 Fare clic su [Serato DJ PRO] da [PRODUCTS].

3 Fare clic su [DOWNLOAD SERATO DJ PRO].

4 Fare clic su [Manuals and Downloads].

5 Fare clic sul manuale del software Serato DJ Pro nella lingua desiderata.

Installazione del software

Prima di installare il software

Il software e il driver di Serato DJ Pro non sono inclusi.

Accedere al sito di assistenza Pioneer DJ e scaricare il software.

pioneerdj.com/support/

- L'utente deve eseguire da sé l'impostazione del PC/Mac, dei dispositivi di rete e di altri elementi dell'ambiente di uso di internet richiesti dal collegamento alla rete.

Download del software del driver

1 Lanciare un web browser del proprio PC/Mac e raggiungere il sito Pioneer DJ.

pioneerdj.com

- Per selezionare la lingua, fare clic sull'icona della bandiera nella parte superiore destra della schermata.

2 Puntare il cursore su [Supporto].

3 Fare clic su [Aggiornamenti di software e firmware].

4 Fare clic su [DDJ-SX3] in [CONSOLE PER DJ].

5 Fare clic su [Drivers].

6 Fare clic su [Link per il download] e quindi salvare il file.

Informazioni sul software Serato DJ Pro

Serato DJ Pro è un'applicazione software per DJ professionale di Serato Limited. Le performance DJ sono possibili collegando il PC/Mac su cui è installato il software a questa unità.

Ambiente operativo minimo richiesto

Sistemi operativi supportati	CPU e memoria richiesti
Mac: macOS High Sierra 10.13/Sierra 10.12, OS X 10.11 (aggiornamento più recente)	Processore Intel® Core™ i3, i5 e i7 1,07 GHz o superiore 4 GB o più di RAM
Windows® 10 / Windows® 8.1 / Windows® 7 (service pack più recente)	Versione 32 bit Processore Intel® Core™ i3, i5 e i7 1,07 GHz o superiore 4 GB o più di RAM
	Versione 64 bit Processore Intel® Core™ i3, i5 e i7 1,07 GHz o superiore 4 GB o più di RAM

Altri	
Porta USB	Il collegamento del PC/Mac a questa unità richiede una porta USB 2.0.
Risoluzione del display	Risoluzione da 1 280 × 720 o superiore
Collegamento Internet	La registrazione dell'account utente di "Serato.com" e il download del software richiedono un collegamento Internet.

- Per ottenere informazioni sui requisiti di sistema più recenti, sulla compatibilità e sui sistemi operativi supportati, vedere "Software Info" di "DDJ-SX3" nel sito di supporto Pioneer DJ riportato di seguito.
pioneerdj.com/support/
- Come per i sistemi operativi, utilizzare la versione più recente e il service pack più recente.
- Non si garantisce il funzionamento su tutti i PC/Mac, anche se soddisfano tutte le condizioni di ambiente operativo minime qui indicate.
- In base alle impostazioni di risparmio energetico, ecc.del PC/Mac, la CPU e il disco rigido potrebbero non fornire una sufficiente capacità di elaborazione. In particolare per i PC laptop e per i MacBook, verificare che le condizioni del computer siano idonee alla fornitura costante di prestazioni elevate (ad esempio tenendo collegata la presa CA) durante l'utilizzo di Serato DJ Pro.
- L'uso di Internet richiede un contratto separato con un operatore che offra servizi Internet e il pagamento delle relative tariffe.

❖ Come ottenere il software Serato DJ Pro

1 Accedere al sito web Serato.

<http://serato.com/>

2 Fare clic su [Serato DJ Pro] in [DJ PRODUCTS].

Viene visualizzata la pagina di download di Serato DJ Pro.

- La pagina di download è soggetta a modifiche.

3 Fare clic su [DOWNLOAD SERATO DJ PRO].

4 Creare un account su "Serato.com".

- Se si è già registrato un account utente per "Serato.com", passare al punto 6.
- Se non si possiede ancora un account utente, farlo nel modo seguente.
 - Seguendo le istruzioni sullo schermo, digitare il proprio indirizzo e-mail e la password da impostare, quindi selezionare la propria regione di residenza.
 - Spuntando [E-mail me Serato newsletters], mail informative riguardanti le ultime informazioni sui prodotti Serato Limited vi verranno inviate da Serato Limited stessa.
 - Una volta completata la propria registrazione come utente, si riceverà una e-mail all'indirizzo fornito. Verificare il contenuto della e-mail inviata da "Serato.com".
- Fare attenzione a non dimenticare l'indirizzo e-mail e la password specificati al momento della registrazione. Saranno poi necessari per aggiornare il software.
- Le informazioni personali fornite durante la registrazione del nuovo account potrebbero venire raccolte, elaborate e utilizzate sulla base della politica di privacy del sito web di Serato Limited.

5 Fare clic sul collegamento contenuto nella e-mail inviata da "Serato.com".

Quest'azione porta alla pagina di download di Serato DJ Pro.

6 Accedere.

Digitare l'indirizzo e-mail e la password precedentemente registrati per accedere a "Serato.com".

7 Scaricare il software Serato DJ Pro dalla pagina di download.

❖ Procedura di installazione (Windows)

Non collegare questa unità e il PC se non a installazione terminata.

- Prima dell'installazione, eseguire il log on come l'utente amministratore del PC.
- Se altri programmi sono avviati nel PC, chiuderli.

1 Decomprimere il driver scaricato (DDJSX3XXXX.zip).

2 Fare doppio clic su [DDJ-SX3_X.XXX.exe].

3 Procedere con l'installazione seguendo le istruzioni a schermo.

Se [Protezione di Windows] appare sullo schermo durante l'installazione, far clic su [Installa il software del driver] e continuare l'installazione.

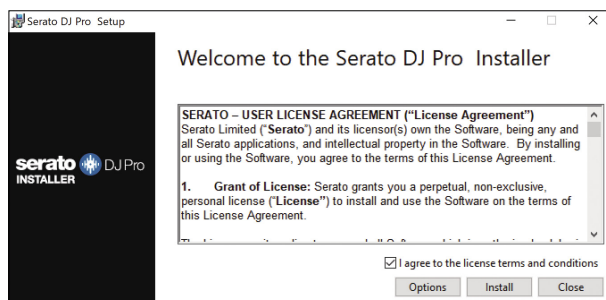
Ad installazione completa, appare un messaggio di conferma. Installato il driver, installare anche Serato DJ Pro.

4 Decomprimere il file del software Serato DJ Pro scaricato.

5 Fare doppio clic sul file decompresso del software per avviare il programma di installazione.

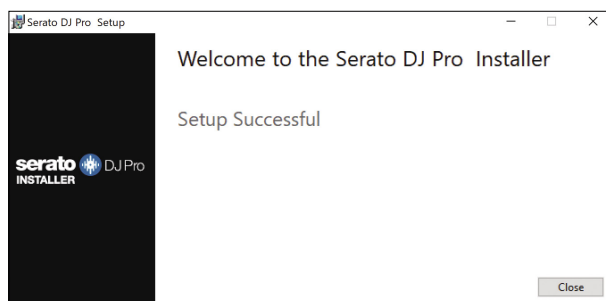
6 Leggere attentamente i termini dell'accordo di licenza e, se li si accettano, selezionare [I agree to the license terms and conditions], quindi fare clic su [Install].

- Se non si accetta l'accordo di licenza d'uso, fare clic su [Close] e annullare l'installazione.



Il messaggio di installazione avvenuta appare quando questa è terminata.

7 Fare clic su [Close] per uscire dal programma di installazione di Serato DJ Pro.



❖ Procedura di installazione (Mac)

Non collegare questa unità e il Mac se non a installazione terminata.

- Se altri programmi sono avviati nel Mac, chiuderli.

1 Decomprimere il driver scaricato (DDJSX3MXXX.zip).

2 Fare doppio clic su [DDJ-SX3_M_X.X.X.dmg].

3 Fare doppio clic su [DDJ-SX3_AudioDriver.pkg].

4 Seguire le istruzioni visualizzate per l'installazione.

5 Decomprimere il file del software Serato DJ Pro scaricato.

6 Fare doppio clic sul file decompresso del software per avviare il programma di installazione.

7 Leggere attentamente i termini dell'accordo di licenza e, se li si accettano, fare clic su [Agree].

To continue installing the software you must agree to the terms of the software license agreement.

Click Agree to continue or click Disagree to cancel the installation and quit the Installer.

Read License

Disagree

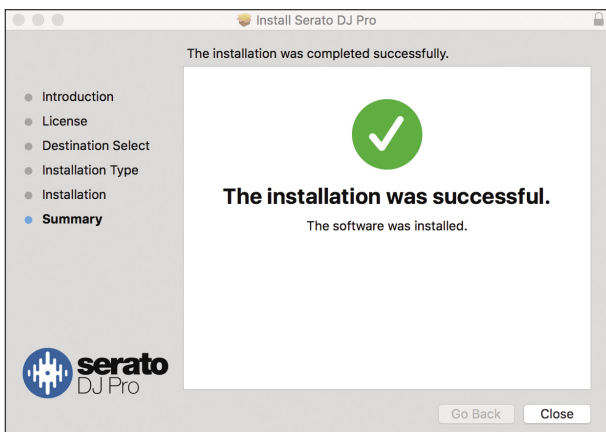
Agree

- Se non si accetta l'accordo di licenza d'uso, fare clic su [Disagree] per annullare l'installazione.

8 Fare click su [Install].

9 Seguire le istruzioni visualizzate per l'installazione.

10 Fare clic su [Close] per uscire dal programma di installazione.

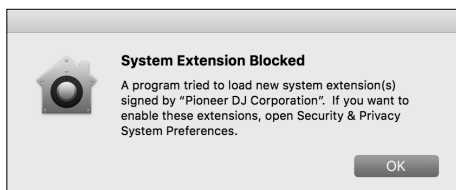


Installazione del driver in macOS High Sierra 10.13

Per macOS High Sierra 10.13, è aggiunta la nuova funzione di sicurezza. Quando si installa il driver Pioneer DJ in macOS High Sierra 10.13, è richiesta l'autenticazione del driver. Rispettare la procedura seguente.

Le procedure che seguono sono necessarie in caso di prima installazione del driver in macOS High Sierra 10.13. Se il driver è stato installato in macOS o OS X prima dell'aggiornamento a macOS High Sierra 10.13, tali procedure non sono necessarie.

Quando si installa il driver Pioneer DJ in macOS High Sierra 10.13, viene visualizzata la seguente schermata.

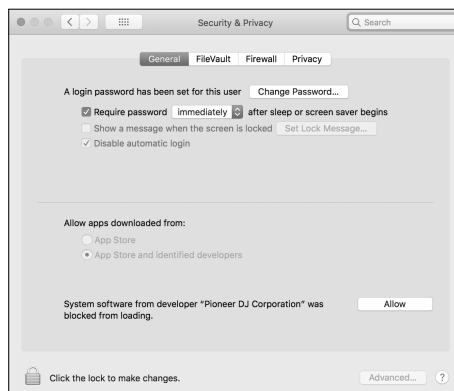


Fare clic su [OK].

Dopo aver acconsentito all'installazione del driver, tale installazione sarà completata.

1 Aprire [System Preferences], quindi fare clic su [Security & Privacy].

2 Controllare che [System software from developer "Pioneer DJ Corporation" was blocked from loading.] sia visualizzato nella parte inferiore della schermata.



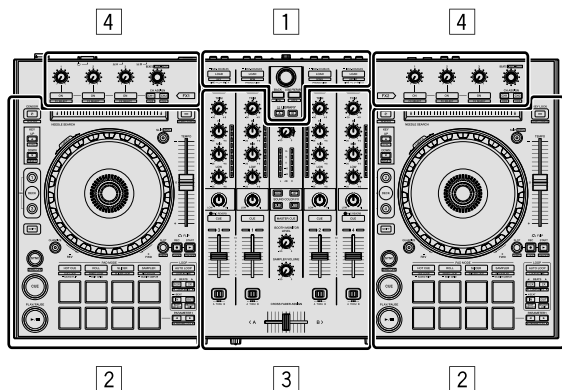
Questo viene mostrato per 30 minuti dall'inizio dell'installazione del driver.

Se non viene mostrato, ripetere la procedura di installazione del driver.

3 Fare clic su [Allow] nella parte inferiore destra della schermata.

4 Se l'apparecchiatura DJ è collegata al Mac, scollegare il cavo USB e quindi ricollegarlo.

Nome delle varie parti e funzioni



1 Sezione browser

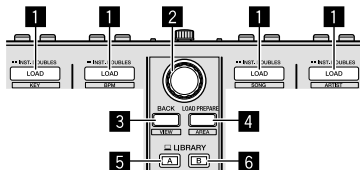
2 Sezioni deck

3 Sezione mixer

4 Sezioni effetti

Sezione browser

I pulsanti da **1** a **4** e il selettore attivano il PC/Mac selezionato dal pulsante **5** LIBRARY A o dal pulsante **6** LIBRARY B.



1 Pulsante LOAD

Pressione:

I brani selezionati vengono caricati nei rispettivi deck.

- Se si preme il pulsante **[LOAD]** per due volte sul lato opposto a quello dove il deck è attualmente in riproduzione, lo stato del deck attualmente in riproduzione viene applicato anche al deck sul lato opposto. (Raddoppio istantaneo)

[SHIFT] + pressione:

Quando si preme ciascun pulsante **[LOAD]**, l'elenco dei brani nella libreria viene ordinato.

- [LOAD]** / **[KEY]**: Ordina per chiave.
- [LOAD]** / **[BPM]**: Ordina per BPM.
- [LOAD]** / **[SONG]**: Ordina per i nomi dei brani in ordine alfabetico.
- [LOAD]** / **[ARTIST]**: Ordina per i nomi degli artisti.

2 Manopola selettiva

Rotazione:

Il cursore nel pannello della libreria o nel pannello **[crates]** si sposta in su o in giù.

Pressione:

Quando il cursore si trova nel pannello **[crates]** o nel pannello della libreria, il cursore si sposta tra il pannello **[crates]** e il pannello della libreria ogni volta che viene premuta la manopola selettiva.

Quando il cursore si trova nel pannello **[Files]**, il cursore si sposta a un livello inferiore.

Quando il cursore si trova nel pannello **[Browse]**, il cursore si sposta alla categoria precedente.

- Per dettagli sul pannello crates, vedere "Importazione di brani" (pag. 17).

3 Pulsante BACK

Pressione:

Quando si trova nel pannello **[crates]** o nel pannello libreria, il cursore si sposta alternativamente tra i due pannelli a ogni pressione del pulsante.

Se esistono sotto crates per la voce al momento selezionata nel pannello crates, essi vengono aperti o chiusi.

Quando il cursore si trova nel pannello **[Files]**, il cursore si sposta a un livello superiore.

Quando il cursore si trova nel pannello **[Browse]**, il cursore si sposta alla categoria precedente.

[SHIFT] + pressione:

La configurazione di Serato DJ Pro viene cambiata.

4 Pulsante LOAD PREPARE

Pressione:

Viene caricato un brano nel pannello **[Prepare]**.

[SHIFT] + pressione:

La visualizzazione del pannello cambia a ogni pressione del pulsante. Visualizzazione pannello spenta → **Files** → **Browse** → **PREPARE** → **History** → Visualizzazione pannello spenta.

5 Pulsante LIBRARY A

Pressione:

Seleziona il PC/Mac collegato a **[USB A]**.

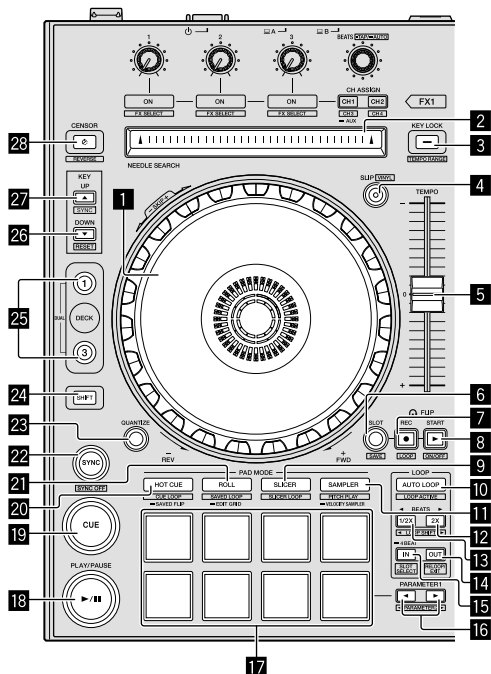
6 Pulsante LIBRARY B

Pressione:

Seleziona il PC/Mac collegato a **[USB B]**.

Sezioni deck

Questa sezione è utilizzata per controllare i quattro deck. I controlli e i pulsanti utilizzati per i deck 1 e 3 si trovano sulla sinistra del controller, mentre quelli per i deck 2 e 4 si trovano sulla destra.



1 Manopola jog

Rotazione della cima:

A modalità Vinile attivata, l'operazione di scratch è possibile. A modalità Vinile spenta, la funzione Pitch Bend (regolazione della velocità di riproduzione) è possibile.

Rotazione della sezione esterna:

La funzione Pitch Bend (regolazione della velocità di riproduzione) è possibile.

[SHIFT] + rotazione della cima:

La posizione di riproduzione salta in accordo con le battute. (modalità Skip)

- Non è possibile utilizzare la modalità Skip con brani per i quali non è impostata la griglia delle battute. Per dettagli sull'impostazione delle griglie delle battute, vedere il manuale del software di Serato DJ Pro.
- Per utilizzare la modalità Skip, impostare [SYNC PREFERENCES] su [Smart Sync] nel menu [SETUP] di Serato DJ Pro.

2 Pad NEEDLE SEARCH

Toccando il pad è possibile passare alla posizione desiderata del brano caricato nel deck.

3 Pulsante KEY LOCK

Pressione:

Attiva/disattiva la funzione di blocco della chiave.

Se la funzione di blocco della chiave è attiva, la chiave non cambia anche se la velocità di riproduzione viene cambiata con il cursore [TEMPO].

- Il suono viene processato digitalmente e perciò la sua qualità diminuisce.

[SHIFT] + pressione:

La gamma di variazione del cursore [TEMPO] varia a ogni pressione del pulsante.

→ [±8%] → [±16%] → [±50%]

Pressione per 1 secondo o più:

Riporta il tempo (BPM) del brano attualmente in riproduzione al valore originale.

4 Pulsante SLIP

Attiva/disattiva la modalità Slip.

↻ "Uso della modalità Slip" (pag. 25)

[SHIFT] + pressione:

Attiva/disattiva la modalità Vinile.

5 Cursore TEMPO

Utilizzare questo per regolare la velocità di riproduzione di un brano.

6 Pulsante FLIP SLOT

7 Pulsante FLIP REC

8 Pulsante FLIP START

Consente di registrare o richiamare le sequenze, ad esempio un'operazione HOT CUE.

Questa funzione (Serato Flip) deve essere attivata prima di poter essere utilizzata.

Per i dettagli, visitare il sito di supporto di Pioneer DJ in basso. pioneerdj.com/support/

9 Pulsante modalità SLICER

Pressione:

Imposta la modalità Slicer.

[SHIFT] + pressione:

Imposta la modalità Slicer Loop.

- Per annullare la modalità Slicer e la modalità Slicer Loop, premere uno dei pulsanti delle modalità [ROLL], [SAMPLER] o [HOT CUE].

10 Pulsante AUTO LOOP

Pressione:

Attiva/disattiva l'auto loop.

- Annulla il loop durante la riproduzione loop.

[SHIFT] + pressione:

Consente di passare dalla condizione attiva a quella non attiva. (Loop Active)

- Anche se il looping è attivo, la riproduzione loop non viene eseguita senza la posizione di riproduzione in quel loop.
- Se la posizione di riproduzione entra nel loop attivo, la riproduzione loop inizia.
- Durante la riproduzione loop, questa operazione annulla il looping.

11 Pulsante modalità SAMPLER

Pressione:

Imposta la modalità Sampler.

[SHIFT] + pressione:

Imposta la modalità Pitch Play.

☞ "Uso del Pitch Play" (pag. 23)

Pressione per 1 secondo o più:

Imposta la modalità Velocity Sampler.

☞ "Uso di Velocity Sampler" (pag. 27)

12 Pulsante LOOP 2X

Pressione:

Scegliere la battuta di loop automatico.

Raddoppia la durata di riproduzione del loop.

[SHIFT] + pressione:

Durante la riproduzione loop, sposta il loop a destra di una quantità pari alla sua lunghezza. (Loop Shift)

13 Pulsante LOOP 1/2X

Pressione:

Seleziona automaticamente le battute del loop.

Dimezza la durata di riproduzione del loop.

[SHIFT] + pressione:

Durante la riproduzione loop, sposta il loop a sinistra di una quantità pari alla sua lunghezza. (Loop Shift)

14 Pulsante LOOP OUT

Pressione:

Viene impostato il Loop Out Point e inizia la riproduzione loop.

Quando questo pulsante viene premuto durante la riproduzione loop, il punto Loop Out è regolabile tramite la manopola jog.

[SHIFT] + pressione:

Annulla la riproduzione loop. (Loop Exit)

Annullata la riproduzione loop, fa ritorno la riproduzione del punto Loop In impostato in precedenza e la riproduzione loop riprende.

(Reloop)

15 Pulsante LOOP IN

Pressione:

Il punto di Loop In (Loop In Point) viene impostato.

Quando questo pulsante viene premuto durante la riproduzione loop, il punto Loop In è regolabile tramite la manopola jog.

[SHIFT] + pressione:

Lo slot del loop cambia.

Se dei loop vengono memorizzati anticipatamente, possono poi venire richiamati.

- Negli slot dei loop è possibile impostare fino a 8 loop.
- Selezionando il numero di slot del loop in cui memorizzare il loop e quindi impostando il loop, il loop viene memorizzato automaticamente.
- Impostando un nuovo loop dopo averne già memorizzato uno, il loop precedente viene sovrascritto e lo slot viene aggiornato.
- Selezionando il numero dello slot del loop contenente il loop desiderato e premendo il pulsante [LOOP OUT] mentre si tiene premuto il pulsante [SHIFT] (reloop), la riproduzione del loop memorizzato ha inizio.

Pressione per 1 secondo o più:

Attiva il loop automatico di 4 battute.

16 Pulsante PARAMETER◀, pulsante PARAMETER▶

Imposta un parametro per le funzioni Loop Roll, Slicer, Sampler e di altro tipo.

☞ "Uso dei performance pad" (pag. 21)

17 Performance pad

Controllano le funzioni hot cue, loop roll, slicer, sampler e di altro tipo.

☞ "Uso dei performance pad" (pag. 21)

18 Pulsante PLAY/PAUSE ▶/II

Pressione:

Consente la riproduzione/messa in pausa dei brani.

[SHIFT] + pressione:

Ritorna al punto di cue temporaneo e ha inizio la riproduzione. (Stutter)

19 Pulsante CUE

Pressione:

Viene utilizzato per impostare, riprodurre e richiamare i punti di cue temporanei.

- Quando si preme il pulsante [CUE] durante la pausa, il punto di cue temporaneo viene impostato.
- Quando si preme il pulsante [CUE] durante la riproduzione, il brano torna al punto di cue temporaneo ed entra in pausa. (Back Cue)
- Quando si tiene premuto il pulsante [CUE] dopo il ritorno del brano al punto di cue temporaneo, la riproduzione continua fintanto che il pulsante viene mantenuto premuto. (Cue Sampler)
- Quando si preme il pulsante [PLAY/PAUSE ▶/II] durante il campionamento di un cue, la riproduzione continua da tale punto.

[SHIFT] + pressione:

Carica il brano precedente nel pannello della libreria. (Previous Track)

- Se la posizione di riproduzione corrente non è all'inizio di un brano, questo ritorna all'inizio.

20 Pulsante modalità HOT CUE

Pressione:

Imposta la modalità Hot Cue.

[SHIFT] + pressione:

Imposta la modalità Cue Loop.

Pressione per 1 secondo o più:

Imposta la modalità Saved Flip.

Per dettagli, consultare il "Serato Flip manual" in [Software Info] sul sito di supporto Pioneer DJ seguente.
pioneerdj.com/support/

21 Pulsante modalità ROLL

Pressione:

Imposta la modalità Roll.

[SHIFT] + pressione:

Imposta la modalità Loop salvati.

Pressione per 1 secondo o più:

Imposta la modalità Edit Grid.

☞ "Uso di Edit Grid" (pag. 25)

22 Pulsante SYNC

Pressione:

I tempi (altezze) e la griglia delle battute di brani di deck differenti possono essere sincronizzati automaticamente.

[SHIFT] + pressione:

Annulla la modalità di sincronizzazione.

23 Pulsante QUANTIZE

Attiva/disattiva la quantizzazione.

24 Pulsante SHIFT

Premendo un altro pulsante mentre si tiene premuto il pulsante [SHIFT], si richiama una funzione differente.

25 Pulsante DECK

Pressione:
Attiva il deck da utilizzare.

Pressione del pulsante **[DECK3]** mantenendo premuto il pulsante **[DECK1]** o pressione del pulsante **[DECK1]** mantenendo premuto il pulsante **[DECK3]**:

Attiva la modalità DUAL DECK sul deck sinistro.

Pressione del pulsante **[DECK4]** mantenendo premuto il pulsante **[DECK2]** o pressione del pulsante **[DECK2]** mantenendo premuto il pulsante **[DECK4]**:

Attiva la modalità DUAL DECK sul deck destro.

26 Pulsante KEY DOWN/RESET

Pressione:
Abbassa la chiave.

[SHIFT] + pressione:

Quando premuto durante il KEY SYNC, la chiave viene ripristinata. I pulsanti **25** e **26** sono utilizzati nella funzione Pitch'n Time. Per utilizzare questa funzione, è richiesta l'attivazione. Per dettagli, consultare il "Serato Pitch'n Time manual" in **[Software Info]** sul sito di supporto Pioneer DJ seguente.
pioneerdj.com/support/

27 Pulsante KEY UP/SYNC

Pressione:
Alza la chiave.

[SHIFT] + pressione:

Cambia la chiave allo stesso modo di un altro deck.

28 Pulsante CENSOR

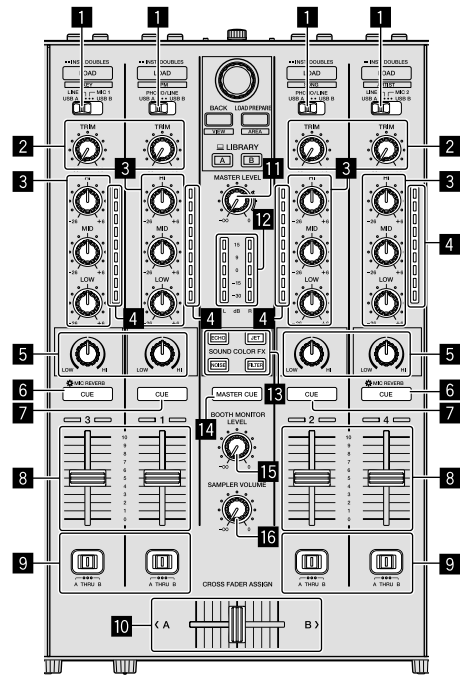
Pressione:
A pulsante **[CENSOR]** premuto, il brano viene riprodotto in direzione inversa, mentre la riproduzione normale riprende lasciandolo andare.

- Anche durante la riproduzione inversa, la riproduzione normale continua in background. Quando il pulsante viene rilasciato, la riproduzione normale riprende dal punto raggiunto in background.

[SHIFT] + pressione:

Il brano viene riprodotto in direzione inversa. Quando i pulsanti **[SHIFT]** e **[CENSOR]** vengono premuti nuovamente, la riproduzione inversa viene annullata e la riproduzione normale riprende.

Sezione mixer



1 Selettore di ingresso

Seleziona la sorgente di segnale di ciascun canale fra i componenti collegati a questa unità.

- [USB A]** o **[USB B]**: selezionare per utilizzare il brano caricato nel deck del software Serato DJ Pro.
- [MIC1]** o **[MIC2]**: selezionare uno di questi per utilizzare il microfono collegato al terminale **[MIC1]** o **[MIC2]**.
- [PHONO/LINE]**: selezionare quando si utilizza un dispositivo di riproduzione fono (con testina MM) come un giradischi analogico collegato al terminale di ingresso **[PHONO/LINE]**.
- L'audio viene silenziato per circa 3 secondi al passaggio su **[PHONO]**.
- [LINE]**: selezionare per utilizzare un dispositivo con uscita a livello di linea (lettore DJ, ecc.) collegato ai terminali di ingresso **[PHONO/LINE]**.

2 Controllo TRIM

Regola il guadagno di uscita dei vari canali.

3 Controlli EQ (HI, MID, LOW)

Potenziando o riducono le frequenze dei vari canali.

4 Indicatore del livello del canale

Visualizza il livello audio dei differenti canali prima che passino attraverso i fader dei canali.

5 Controlli COLOR

Modifica il parametro del SOUND COLOR FX per ciascun canale.

6 Pulsante CUE/MIC REVERB delle cuffie

Pressione:

L'audio dei canali il cui pulsante delle cuffie [CUE] è stato premuto viene riprodotto nelle cuffie.

- Se il pulsante delle cuffie [CUE] viene premuto di nuovo, il monitoraggio viene annullato.

Se il selettore di ingresso del canale 3 o 4 è regolato su [MIC1] o [MIC2], è possibile attivare/disattivare la funzione Riverbero. Quando la funzione Riverbero è attiva, è possibile regolarne l'effetto nelle utility di impostazione.

☞ "Informazioni sull'utility di impostazione" (pag. 32)

[SHIFT] + pressione:

Il tempo del brano è regolabile toccando il pulsante. (Funzione Tap)

- Quando viene utilizzata la funzione Tap, la visualizzazione della sezione deck sullo schermo del PC/Mac passa alla visualizzazione [Beatgrid Editer]. Per riportare la visualizzazione della sezione deck a come era prima, fare clic su [Edit Grid] sullo schermo del PC/Mac.

7 Pulsanti CUE delle cuffie

Pressione:

L'audio dei canali il cui pulsante delle cuffie [CUE] è stato premuto viene riprodotto nelle cuffie.

- Se il pulsante delle cuffie [CUE] viene premuto di nuovo, il monitoraggio viene annullato.

[SHIFT] + pressione:

Il tempo del brano è regolabile toccando il pulsante. (Funzione Tap)

- Quando viene utilizzata la funzione Tap, la visualizzazione della sezione deck sullo schermo del PC/Mac passa alla visualizzazione [Beatgrid Editer]. Per riportare la visualizzazione della sezione deck a come era prima, fare clic su [Edit Grid] sullo schermo del PC/Mac.

8 Fader canali

Spostamento:

Regola il livello dei segnali audio emessi da ciascun canale.

[SHIFT] + spostamento:

Utilizza la funzione Fader Start.

☞ "Uso della funzione Fader Start di un canale" (pag. 27)

9 Commutatore CROSS FADER ASSIGN

Assegna l'uscita del canale al crossfader.

[A]: assegnazione a [A] (sinistra) del crossfader.

[B]: assegnazione a [B] (destra) del crossfader.

[THRU]: selezionare questo quando non si desidera utilizzare il crossfader. (I segnali non passano attraverso il crossfader.)

- Se viene selezionato l'audio del microfono utilizzando il selettore di ingresso del canale 3 o del canale 4, anche se si preme l'interruttore [CROSS FADER ASSIGN], non sarà possibile assegnare all'audio di tale canale il crossfader.

10 Crossfader

Emette l'audio assegnato all'interruttore [CROSS FADER ASSIGN].

[SHIFT] + spostamento:

Utilizza la funzione di avvio con crossfader.

☞ "Uso della funzione di avvio con crossfader" (pag. 27)

11 Controllo MASTER LEVEL

Regola il livello di uscita audio principale.

12 Indicatore del livello principale

Visualizza il livello audio dell'uscita principale.

13 Pulsante SOUND COLOR FX

Attiva/disattiva SOUND COLOR FX.

14 Pulsante MASTER CUE

Attiva la trasmissione dell'audio master dalle cuffie.

15 Controllo BOOTH MONITOR LEVEL

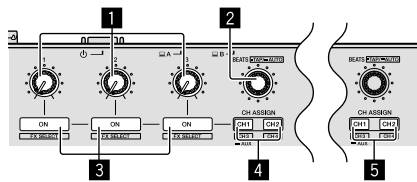
Regola il livello dei segnali audio emessi dal terminale [BOOTH OUT].

16 Controllo SAMPLER VOLUME

Regola il livello audio complessivo del campionatore.

Sezione effetti

Questa sezione è utilizzata per controllare le due unità di effetto (FX1 e FX2). I controlli e i pulsanti utilizzati per l'unità FX1 si trovano sulla sinistra del controller, mentre quelli utilizzati per l'unità FX2 si trovano sulla destra. I canali ai quali deve essere applicato l'effetto vengono impostati utilizzando i pulsanti [CH ASSIGN] sul mixer.



1 Controlli dei parametri degli effetti

Regolano i parametri degli effetti.

2 Controllo FX BEATS

Rotazione:

Regola la durata dell'effetto.

[SHIFT] + pressione:

☞ "Cambiamento della modalità di tempo di un effetto" (pag. 29)

3 Pulsanti dei parametri degli effetti

Pressione:

Attivano/disattivano l'effetto o commutano il parametro.

[SHIFT] + pressione:

Cambia il tipo di effetto.

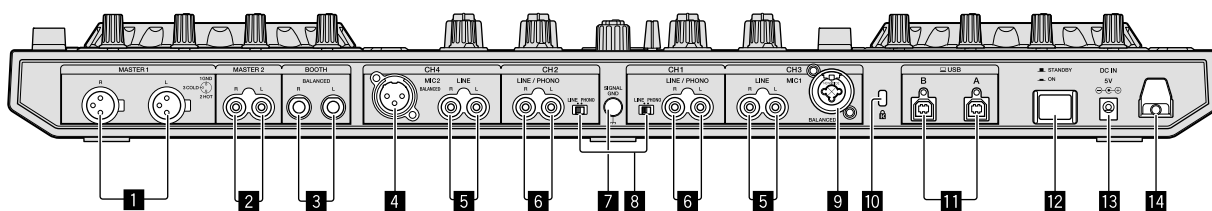
4 Pulsanti FX1 CH ASSIGN

Attivano/disattivano l'unità di effetto FX1 per ciascun canale.

5 Pulsanti FX2 CH ASSIGN

Attivano/disattivano l'unità di effetto FX2 per ciascun canale.

Pannello posteriore



1 Terminali MASTER OUT 1

Collegare qui diffusori attivi, ecc.

- Compatibili con uscite bilanciate con connettore di tipo XLR.
- **Non collegare a questi terminali alcun terminale che fornisca alimentazione phantom o un cavo di alimentazione di un altro prodotto.**

2 Terminali MASTER OUT 2

Da collegare ad un amplificatore di potenza, ecc.

- Compatibili con uscite non bilanciate di tipo presa RCA

3 Terminali BOOTH OUT

Terminali di uscita per un monitor da cabina, compatibili con uscite bilanciate o non bilanciate per un connettore TRS.

L'audio del canale principale può essere emesso dai terminali [BOOTH OUT] indipendentemente dal livello audio per esso impostato.

- L'audio sarà distorto se il livello viene aumentato troppo nell'utilizzare uscite non bilanciate.
 - L'impostazione predefinita dell'uscita Booth Monitor è stata impostata per emettere l'audio del microfono. Nella modalità Utility, è possibile impostare la non emissione dell'audio del microfono.
- ➔ "Informazioni sull'utility di impostazione" (pag. 32)

4 Terminale MIC2

Consente il collegamento di un microfono qui.

- Il commutatore di ingresso nella sezione del mixer deve essere impostato su [MIC2].

5 Terminali LINE

Collegare a un lettore DJ o altro dispositivo a livello di linea.

- Il commutatore di ingresso nella sezione del mixer deve essere impostato su [LINE].

6 Terminali di ingresso LINE/PHONO

Collegare a un dispositivo di riproduzione fono (con testina MM) come un giradischi analogico o a un dispositivo di riproduzione a livello di linea come un lettore DJ. A seconda del dispositivo collegato, è possibile commutare la funzione del terminale utilizzando l'interruttore [LINE/PHONO] accanto al terminale.

7 Terminale SIGNAL GND

Consente il collegamento qui del filo di terra di un giradischi analogico. Questo aiuta a ridurre il rumore in caso di utilizzo di un giradischi analogico.

8 Commutatori LINE/PHONO

9 Terminale MIC1

Consente il collegamento di un microfono qui.

- Il commutatore di ingresso nella sezione del mixer deve essere impostato su [MIC1].
- È possibile utilizzare un connettore XLR o uno spinotto fono (Ø 6,3 mm).

10 Slot di sicurezza Kensington

Consente il collegamento di un blocco cablato per evitare furti.

11 Terminali USB

Consente il collegamento a un PC/Mac.

- Collegare questa unità e il PC/Mac direttamente con il cavo USB accluso.
- Gli hub USB non sono utilizzabili.

12 Commutatore \odot STANDBY/ON

Attiva o porta in standby questa unità.

13 Terminale DC IN

Collegarsi a una presa di corrente attraverso l'adattatore CA accluso (a spina di alimentazione installata).

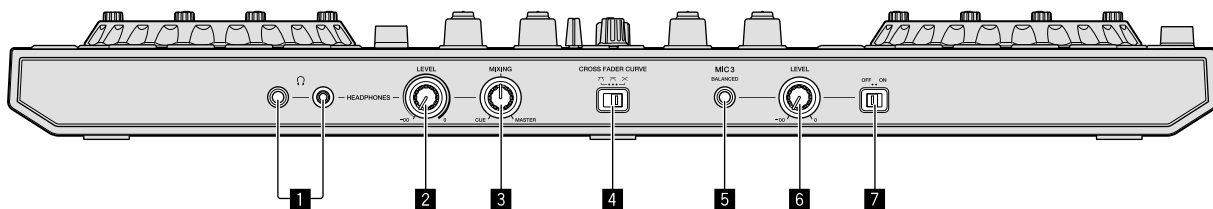
- Collegare l'adattatore CA dopo che tutti i collegamenti fra dispositivi sono stati fatti.
- Utilizzare solo l'adattatore CA accluso.

14 Gancio del cavo

Durante l'uso di questa unità, agganciare il cavo di alimentazione dell'adattatore CA a questo gancio.

- Se l'adattatore CA viene scollegato durante la riproduzione, questa si interrompe.

Pannello anteriore



1 Prese HEADPHONES

Collegare qui le cuffie.

Sono utilizzabili sia spine fono stereo (Ø 6,3 mm) sia spine fono stereo mini (Ø 3,5 mm).

- Sono presenti due prese d'ingresso, una fono stereo e una fono mini, ma non usarle contemporaneamente. Se si usano ambedue e una viene scollegata e/o collegata, il volume dell'altra può aumentare o diminuire improvvisamente.

2 Controllo HEADPHONES LEVEL

Regola il livello di uscita audio della presa [HEADPHONES].

3 Controllo HEADPHONES MIXING

Regola il bilanciamento di monitoraggio dell'audio tra i canali con il pulsante [CUE] delle cuffie premuto e il canale principale.

4 Commutatore CROSS FADER CURVE

- [↗]: Passa a una curva rapidamente crescente (non appena parte il crossfader dall'estremità [A], viene emesso l'audio del lato [B]).
- [↘]: Passa a una curva intermedia tra quelle superiore e inferiore.
- [↖]: Passa a una curva gradualmente crescente (non appena parte il crossfader dall'estremità [A], l'audio del lato [B] aumenta gradualmente mentre il suono del lato [A] si riduce gradualmente).

5 Terminale MIC3

Consente il collegamento di un microfono qui.

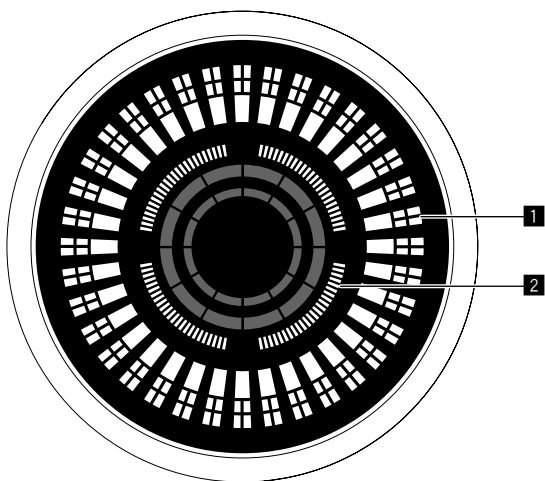
6 Controllo MIC3 LEVEL

Regola il livello del suono per il canale [MIC3].

7 Commutatore MIC3 ON/OFF

Attiva/disattiva [MIC3].

Sezione display della manopola jog



1 Display funzionamento

Funziona in modo sincrono con l'indicatore di posizione del piatto di Serato DJ Pro. Una rotazione equivale a una rotazione del piatto.

Per il display, è possibile memorizzare pattern diversi rispettivamente per i deck 1 o 2, e i deck 3 o 4; è possibile selezionare uno dei cinque pattern disponibili.

- ➔ "Modifica della modalità di illuminazione nell'area bianca della manopola jog" (pag. 35)
- Durante la regolazione della sensibilità del sensore a sfioramento della manopola, viene indicata la sensibilità impostata.

2 Display punto hot cue/display riproduzione slip

Quando la posizione di riproduzione è su un punto hot cue, tutti gli indicatori si illuminano. Il numero di indicatori illuminati cambia a seconda della distanza dal punto hot cue alla posizione di riproduzione.

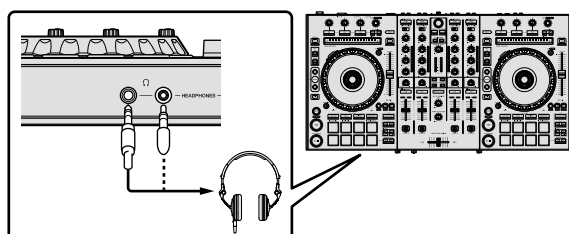
- Come per il pulsante [SLIP], è possibile visualizzare lo stato della modalità Slip.
- ➔ "Passaggio alla modalità di illuminazione nell'area rossa della manopola jog" (pag. 35)

Funzionamento di base

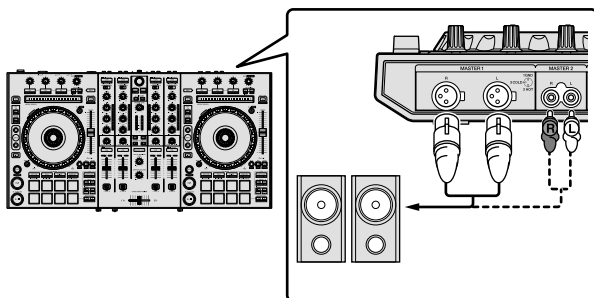
- Collegare l'adattatore CA dopo che sono stati completati tutti i collegamenti.
Prima del collegamento al dispositivo o di un cambio di collegamento, spegnere l'alimentazione e scollegare l'adattatore CA dalla presa.
- Utilizzare solo l'adattatore accluso a questa unità.
- L'alimentazione è fornita dall'adattatore CA.
- Collegare l'unità e il PC/Mac direttamente con il cavo USB accluso.
- Gli hub USB non sono utilizzabili.
- Consultare anche il manuale di istruzioni del dispositivo da collegare.

Collegamento di dispositivi a questa unità

1 Collegare le cuffie a una delle prese [HEADPHONES].

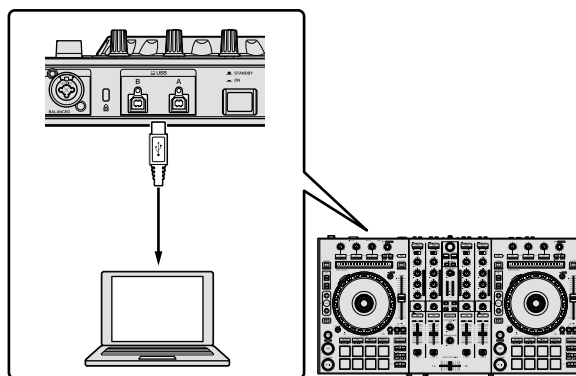


2 Collegare diffusori autoalimentati, amplificatori di potenza e altri componenti ai terminali [MASTER OUT 1] o [MASTER OUT 2].



- Per emettere segnale audio dai terminali [BOOTH OUT], collegare i diffusori o altri dispositivi ai terminali [BOOTH OUT].
- Per dettagli sul collegamento dei terminali di ingresso/uscita, vedere "Esempio di collegamento" (pag. 19).

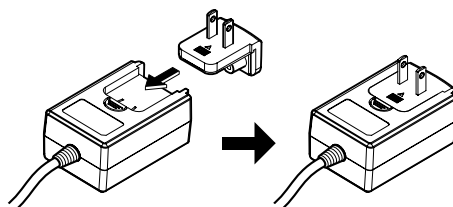
3 Collegare questa unità al PC/Mac tramite un cavo USB.



4 Accendere il PC/Mac.

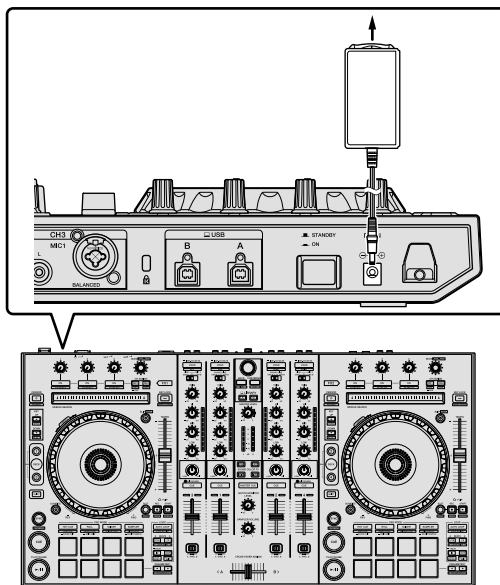
5 Collegare la spina di alimentazione all'adattatore CA.

Fare scivolare la spina di alimentazione lungo le guide nell'adattatore CA come visto in figura e premere fino a sentire uno scatto.

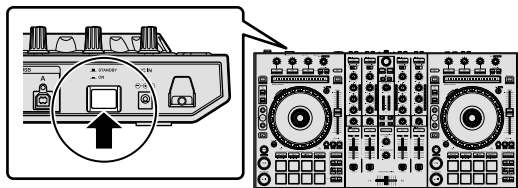


- Per precauzioni dettagliate sull'adattatore CA, consultare le "Istruzioni per l'uso (Guida di avvio veloce)".
- La forma della spina differisce a seconda della regione di vendita dell'apparecchio.

6 Collegare l'adattatore CA.



7 Premere il commutatore [⏻ STANDBY/ON] del pannello posteriore per accendere questa unità.



- Per utenti Windows
Quando questa unità viene collegata per la prima volta al PC oppure quando viene collegata a una porta USB diversa del PC potrebbe apparire il messaggio **[Installazione driver di dispositivo in corso]**. Attendere che il messaggio **[È ora possibile utilizzare i dispositivi]** venga visualizzato.

8 Accendere i dispositivi collegati ai terminali di uscita (diffusori autoalimentati, amplificatori di potenza, componenti, ecc).

- Se ai terminali di ingresso viene collegato un microfono, lettore DJ o altro dispositivo esterno, tale dispositivo si accende.

Riproduzione musicale tramite Serato DJ Pro

Avvio di Serato DJ Pro

Nel presente manuale sono principalmente contenute spiegazioni delle funzioni della presente unità in qualità di hardware. Per istruzioni dettagliate sul funzionamento del software Serato DJ Pro, vedere il manuale del software di Serato DJ Pro.

Per Mac

In Finder, aprire la cartella [Applicativo], quindi fare clic sull'icona [Serato DJ Pro].

Per Windows 10

Dal menu [Start], fare clic su [Serato] > icona [Serato DJ Pro].

In Windows 8.1

Da [visualizzazione app], fare clic sull'icona [Serato DJ Pro].

In Windows 7

Dal menu [Start] di Windows, fare clic sull'icona [Serato DJ Pro] in [Tutti i programmi] > [Serato].

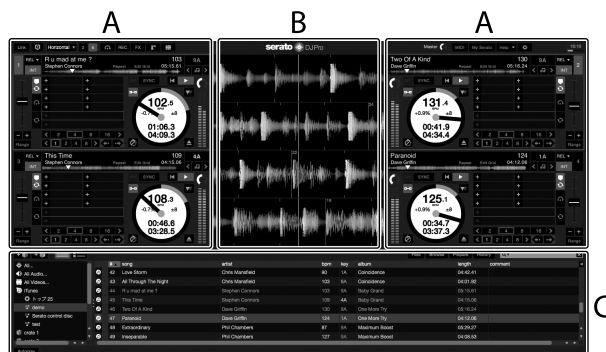
Schermo del PC/Mac subito dopo l'avvio di Serato DJ Pro



- L'icona [BUY/ACTIVATE] potrebbe apparire sul lato destro della schermata visualizzata quando viene avviato Serato DJ Pro per la prima volta, ma per coloro che utilizzano DDJ-SX3 non è necessario attivare o acquistare una licenza.

Schermo del PC/Mac quando viene caricato un brano nel software Serato DJ Pro

Fare clic su [Library] nella parte superiore sinistra dello schermo del PC/Mac, quindi selezionare [Vertical] o [Horizontal] dal menu a discesa per commutare alla schermata di Serato DJ Pro.



A Sezione deck

Le informazioni sui brani (nome del brano caricato, nome dell'artista, BPM, ecc.), la forma d'onda complessiva e altri dati vengono visualizzati qui.

B Display delle forme d'onda

La forma d'onda del brano caricato viene visualizzata qui.

C Sezione browser

I crate in cui vengono memorizzati i brani della libreria o i set di più brani vengono visualizzati qui.

Importazione di brani

La seguente è la procedura normale di importazione di brani.

- Esistono diversi modi per importare brani con il software Serato DJ Pro. Per dettagli, vedere il manuale del software di Serato DJ Pro.
- Se si sta già utilizzando un software per DJ di Serato Limited (Scratch Live, ITCH o Serato DJ Intro o Serato DJ Lite) e sono già state create librerie di brani, tali librerie sono regolarmente utilizzabili.
- Se si sta utilizzando Serato DJ Intro e sono già state create librerie di brani, potrebbe essere necessario rianalizzare tali brani.

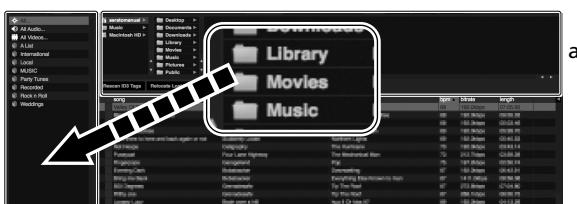
1 Fare clic sul tasto [Files] sullo schermo di Serato DJ Pro per aprire il pannello [Files].

Nel pannello [Files] vengono visualizzati i contenuti del PC/Mac o della periferica ad esso connessa.

2 Fare clic sulla cartella del pannello [Files] contenente i brani da aggiungere alla libreria per selezionarla.

3 Nella schermata di Serato DJ Pro, trascinare e rilasciare la cartella selezionata nel pannello dei crates.

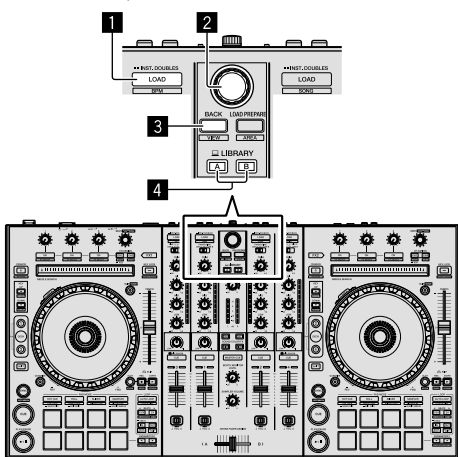
Viene creato un nuovo crate e i brani vengono aggiunti alla library.



- a Pannello [Files]
- b Pannello dei crates

Caricamento dei brani e riproduzione

Di seguito viene descritta la procedura di caricamento dei brani nel deck [1] come esempio.

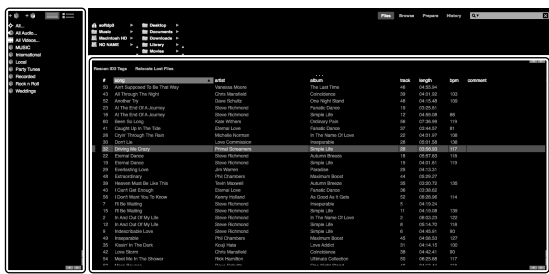


- 1 Pulsante LOAD
- 2 Manopola seletttrice
- 3 Pulsante BACK
- 4 Pulsante LIBRARY A
Pulsante LIBRARY B

1 Premere il pulsante [LIBRARY A] o il pulsante [LIBRARY B] e selezionare il PC/Mac.

2 Premere il pulsante [BACK] di questa unità, portare il cursore nel pannello dei crates sullo schermo del PC/Mac, quindi ruotare la manopola seletttrice per selezionare il crate, ecc.

3 Premere la manopola seletttrice, portare il cursore nella libreria sullo schermo del PC/Mac, quindi ruotare la manopola seletttrice e selezionare il brano.



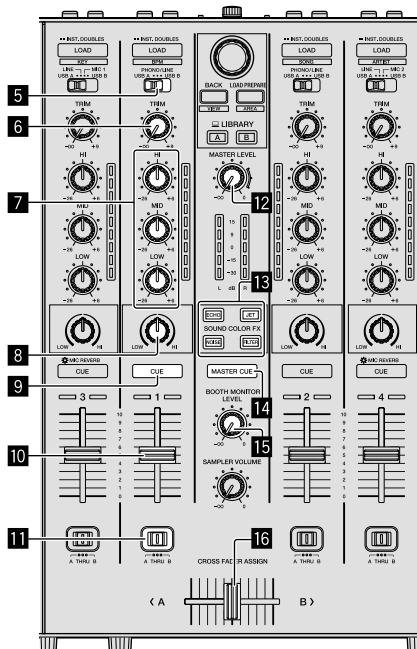
- b
- a Library
- b Pannello dei crates

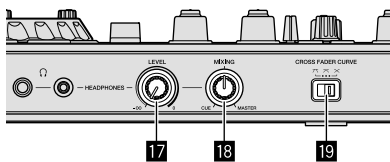
4 Premere il pulsante [LOAD] per caricare il brano selezionato nel deck.

Riproduzione di brani ed emissione del suono

Di seguito viene descritta come esempio la procedura di riproduzione del canale 1.

- Impostare il volume dei dispositivi (amplificatore di potenza, diffusori autoalimentati, ecc.) collegati ai terminali [MASTER OUT 1] e [MASTER OUT 2] a un livello appropriato. Tenere presente che, se il livello impostato è troppo alto, l'audio verrà emesso ad alto volume.





- 5 Selettore di ingresso
- 6 Controllo TRIM
- 7 Controlli EQ (HI/MID/LOW)
- 8 Controllo COLOR
- 9 Pulsante CUE delle cuffie
- 10 Fader canali
- 11 Commutatore CROSS FADER ASSIGN
- 12 Controllo MASTER LEVEL
- 13 Pulsanti SOUND COLOR FX
- 14 Pulsante MASTER CUE
- 15 Controllo BOOTH MONITOR LEVEL
- 16 Crossfader
- 17 Controllo HEADPHONES LEVEL
- 18 Controllo HEADPHONES MIXING
- 19 Commutatore CROSS FADER CURVE

Impostare i controlli, ecc. nel modo seguente.

Nome dei controlli, ecc.	Posizione
Controllo MASTER LEVEL	Ruotato del tutto in senso antiorario
Controllo TRIM	Ruotato del tutto in senso antiorario
Controlli EQ (HI, MID, LOW)	Centrale
Controllo COLOR	Centrale
Fader canali	Spostato in avanti
Commutatore CROSS FADER ASSIGN	Posizione [THRU]
Selettore di ingresso	Posizione [USB A] o [USB B]

- 1 Premere il pulsante **[▶/II]** per riprodurre il brano.



- 2 Allontanare da sé il fader del canale.
- 3 Ruotare il controllo **[TRIM]**.
Regolare **[TRIM]** in modo che l'indicatore arancione dell'indicatore di livello del canale si illumini al livello di picco.
- 4 Per regolare il livello audio dei diffusori, ruotare il controllo **[MASTER LEVEL]**.
Regolare il livello di uscita del suono dai terminali **[MASTER OUT 1]** e **[MASTER OUT 2]** su un valore corretto.

Monitoraggio audio nelle cuffie

Impostare i controlli, ecc. nel modo seguente.

Nome dei controlli, ecc.	Posizione
Controllo HEADPHONES MIXING	Centrale
Controllo HEADPHONES LEVEL	Ruotato del tutto in senso antiorario

- 1 Premere il pulsante **[CUE]** delle cuffie per il canale 1.

- 2 Ruotare il controllo **[HEADPHONES LEVEL]**.

Regolare il livello di ingresso audio nelle cuffie su un valore corretto.



Nota

Questa unità e il software Serato DJ Pro comprendono una varietà di funzioni che consentono Performance DJ individuali. Per dettagli sulle rispettive funzioni, vedere "Uso avanzato" (pag. 21) e il manuale del software di Serato DJ Pro.

- Le Istruzioni per l'uso della presente unità sono scaricabili dal sito di supporto Pioneer DJ. Per dettagli, vedere "Visualizzazione delle Istruzioni per l'uso" (pag. 3).
- Il manuale del software di Serato DJ Pro è scaricabile da "Serato.com". Per dettagli, vedere "Download del manuale del software Serato DJ Pro" (pag. 3).

Uscita dal sistema

- 1 Uscire da Serato DJ Pro.

Chiuso l'applicativo, sullo schermo del PC/Mac appare una richiesta di conferma di tale operazione. Fare clic su **[Yes]** per chiudere.

- 2 Premere il commutatore **[⏻ STANDBY/ON]** del pannello posteriore di questa unità per portarla in standby.

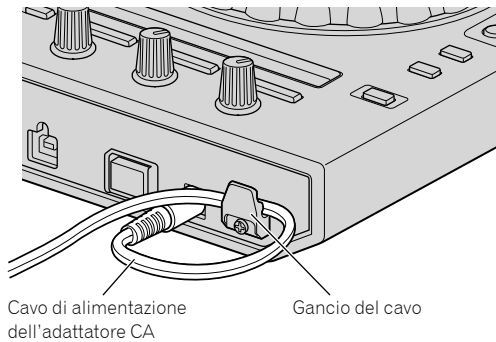
- 3 Scollegare il cavo USB dal PC/Mac.

Gancio del cavo

Agganciare il cavo di alimentazione dell'adattatore CA.

Fissare il cavo di alimentazione dell'adattatore CA in posizione agganciandolo al gancio del cavo. In questo modo si evita che il cavo di alimentazione possa accidentalmente essere tirato e quindi la spina scollegata dal terminale.

- Non fissare con la base del cavo di alimentazione dell'adattatore CA piegata. Se utilizzato in modo continuativo in tali condizioni, il cavo di alimentazione potrebbe danneggiarsi con conseguenti problemi di contatto.
- Se l'adattatore CA viene scollegato durante la riproduzione, questa si interrompe.



Uso avanzato

Da questo punto in poi, la guida spiega la funzione unica quando questa unità e Serato DJ Pro sono collegati. Questo non è spiegato nel manuale del software Serato DJ Pro.

Uso dei performance pad

Queste funzioni vengono controllate con i relativi pulsanti di modalità dei pad (il pulsante della modalità **[HOT CUE]**, quello della modalità **[ROLL]**, quello della modalità **[SLICER]** e quello della modalità **[SAMPLER]**).

Uso degli hot cue

La riproduzione può essere avviata dal punto in cui è impostato un hot cue.

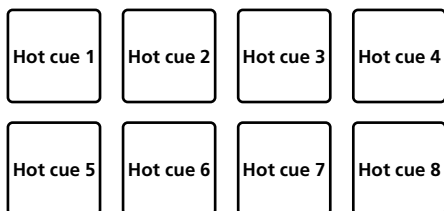
- È possibile impostare e salvare fino a 8 punti hot cue per brano.

1 Premere il pulsante modalità **[HOT CUE]**.

Si passa alla modalità Hot Cue.

2 In modalità di riproduzione o pausa, premere un pad per impostare il punto hot cue.

I punti hot cue vengono assegnati ai rispettivi pad nel modo illustrato di seguito.



3 Premere il pad dove è stato impostato il punto hot cue.

La riproduzione inizia dal hot cue point.

- È possibile cancellare punti hot cue premendo un pad mentre si tiene premuto il pulsante **[SHIFT]**.

Uso della funzione Roll

Se un performance pad viene premuto, un loop con il numero delle battute assegnato al pad viene impostato e il loop viene riprodotto fintanto che il pad viene premuto.

Durante la riproduzione Loop Roll, la riproduzione normale con il ritmo originale continua in background. Quando la riproduzione Loop Roll viene annullata, la riproduzione riprende dalla posizione raggiunta in background nel punto in cui la riproduzione Loop Roll è stata annullata.

1 Premere il pulsante della modalità **[ROLL]**.

Si passa alla modalità Roll.

2 Premere il pulsante **[PARAMETER◀]** o **[PARAMETER▶]**.

Le battute loop roll assegnate ai performance pad cambiano a ogni pressione di uno dei pulsanti.

Sono possibili 4 impostazioni:

- 4 battute da 1/32
- 8 battute da 1/16
- 16 battute da 1/8
- 32 battute da 1/4

Ad esempio, le seguenti sono le impostazioni dei pad con l'impostazione "8 battute da 1/16".



La gamma di battute impostata per il loop roll appare sullo schermo del PC/Mac.



3 Tenere premuto uno dei performance pad.

Viene riprodotto un loop roll con il numero di battute assegnato al pad premuto.

La riproduzione continua in background durante la riproduzione di loop roll.

- È possibile cambiare il numero di battute del loop roll attualmente riprodotto premendo il pulsante **[LOOP 1/2X]** o **[LOOP 2X]** durante la riproduzione Loop Roll.

4 Rilasciare il performance pad.

La riproduzione Loop Roll viene annullata e quella normale riprende dalla posizione raggiunta in background.

Uso della funzione Slicer

La gamma specificata viene divisa in 8 sezioni uguali, che vengono assegnate ai performance pad rispettivi. Se si preme un performance pad, il suono della sezione ad esso assegnata viene riprodotto in un loop. Durante la riproduzione loop del suono del pad, la riproduzione normale con il ritmo originale continua in background. Quando il pad viene lasciato andare e la riproduzione loop cessa, la riproduzione riprende dalla posizione raggiunta in quel punto.

- Non è possibile utilizzare la funzione Slicer con brani per i quali non è impostata la griglia delle battute. Per dettagli sull'impostazione delle griglie delle battute, vedere il manuale del software di Serato DJ Pro.

1 Premere il pulsante della modalità **[SLICER]**.

Si passa alla modalità Slicer.

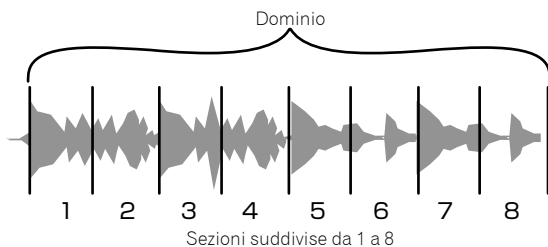
- Mentre si tiene premuto il pulsante **[SHIFT]**, premendo il pulsante della modalità **[SLICER]** si passa alla modalità Slicer Loop.
- “Informazioni sulla modalità Slicer e sulla modalità Slicer Loop” (pag. 22)

2 Premere il pulsante **[PARAMETER◀]** o **[PARAMETER▶]** mentre si tiene premuto il pulsante **[SHIFT]**.

Impostare il dominio per la funzione Slicer. Il valore impostato del dominio cambia a ogni pressione dei pulsanti mentre si tiene premuto il pulsante **[SHIFT]**.

Il dominio è impostabile in una tra 6 impostazioni: 2 battute, 4 battute, 8 battute, 16 battute, 32 battute o 64 battute.

Le 8 sezioni uguali in cui la gamma specificata con l'impostazione del dominio è stata suddivisa sono assegnate a diversi performance pad come illustrato di seguito.



3 Premere il pulsante [PARAMETER◀] o [PARAMETER▶].

Impostare la quantizzazione per la funzione Slicer. Il valore impostato per la quantizzazione cambia a ogni pressione dei pulsanti.

La quantizzazione è impostabile in 4 modi: 1/8, 1/4, 1/2 e 1.

È possibile cambiare la lunghezza del loop riprodotto a pad premuto con l'impostazione "QUANTIZATION". Se ad esempio "QUANTIZATION" viene impostato su "1", l'intera sezione assegnata al pad viene riprodotta in un loop, e quando "QUANTIZATION" viene impostato su "1/2", solo la prima metà della sezione assegnata al pad viene riprodotta in un loop.

4 Tenere premuto uno dei performance pad.

Tenendo premuto un pad, il suono viene riprodotto in un loop.

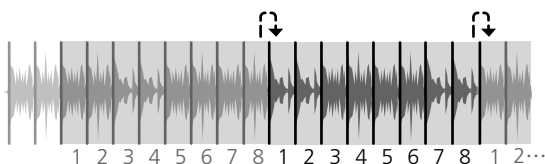
- La lunghezza del loop riprodotto dipende dalla quantizzazione impostata.

Lasciando andare il pad, il brano torna alla posizione riprodotta in background.

❖ Informazioni sulla modalità Slicer e sulla modalità Slicer Loop

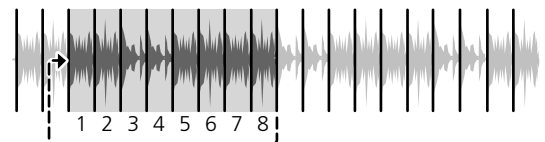
Modalità Slicer

Se la posizione di riproduzione arriva alla fine della gamma divisa in 8 sezioni uguali, la gamma indicata dal display passa alle successive 8 sezioni suddivise, che vengono assegnate ai vari pad, sostituendo quelle precedenti.



Modalità Slicer Loop

Quando la riproduzione arriva alla fine della gamma che era stata divisa in 8 parti uguali, essa torna all'inizio di tale gamma.



Uso della funzione Sampler

I brani caricati negli slot del campionatore sono riproducibili con i performance pad.

1 Aprire il pannello [SAMPLER] sullo schermo del PC/Mac tramite il mouse.

2 Premere il pulsante della modalità [SAMPLER].

Si passa alla modalità Sampler.

3 Premere il pulsante [PARAMETER◀] o [PARAMETER▶].

L'unità passa al bank del campionatore. Il campionatore ha quattro bank, A, B, C e D e ciascun bank prevede 8 slot.

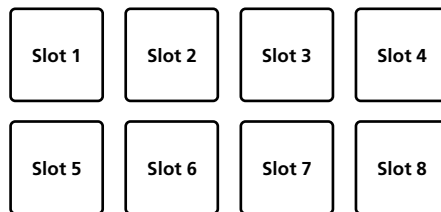
4 Trascinare e rilasciare i brani caricandoli negli slot del pannello [SAMPLER] tramite il mouse sullo schermo del PC/Mac.

Le impostazioni e i brani caricati del campionatore vengono salvati.

5 Premere un performance pad.

L'audio dello slot assegnato al pad premuto viene riprodotto.

- Il metodo di riproduzione varia a seconda della modalità del campionatore Serato DJ Pro. Per dettagli, vedere il manuale del software di Serato DJ Pro.



- Se un performance pad viene premuto mentre si tiene premuto il pulsante [SHIFT], la riproduzione dell'audio dello slot al momento in uso cessa.

Uso del cue loop

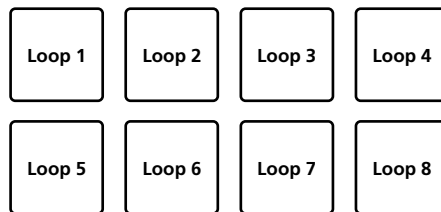
1 Premere il pulsante di modalità [HOT CUE] mentre si tiene premuto il pulsante [SHIFT].

Si passa alla modalità Cue Loop.

2 Durante la riproduzione, premere un performance pad.

Il punto Loop In viene impostato nello slot hot cue e la riproduzione loop si avvia.

- La lunghezza del Loop In in questo momento è il numero di battute impostato per l'auto looping. I punti Loop In vengono assegnati ai performance pad nel modo illustrato di seguito.



- Con la funzione cue loop, l'hot cue point viene utilizzato come punto di inizio loop. Se un performance pad in cui è salvato un punto hot cue viene premuto, la riproduzione del loop inizia da tale punto hot cue.

3 Premere il pulsante [PARAMETER◀] durante la riproduzione loop.

La durata della riproduzione loop si dimezza.

Premendo il pulsante [LOOP 1/2X] si ottiene lo stesso effetto.

4 Premere il pulsante [PARAMETER▶] durante la riproduzione loop.

La durata della riproduzione loop si raddoppia.

Premendo il pulsante [LOOP 2X] si ottiene lo stesso effetto.

5 Durante la riproduzione loop, premere il pulsante [LOOP 1/2X] o [LOOP 2X] mentre si tiene premuto il pulsante [SHIFT].

Il loop si muove senza cambiare lunghezza (loop shift).

6 Premere lo stesso performance pad mentre si tiene premuto il pulsante [SHIFT].

Il brano torna al Loop In Point e la riproduzione loop continua.

7 Premere di nuovo lo stesso performance pad.

La riproduzione loop viene annullata.

Uso del loop salvato

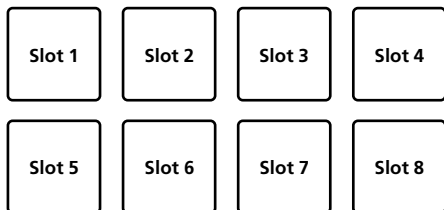
Con questa funzione, il loop viene salvato in un apposito slot di Serato DJ Pro e viene richiamato il loop salvato.

1 Premere il pulsante di modalità [ROLL] mentre si tiene premuto il pulsante [SHIFT].

Si passa alla modalità Loop salvati.

2 Durante la riproduzione loop, premere un performance pad.

Viene assegnato un loop allo slot di Serato DJ Pro.



3 Premere il performance pad mentre si tiene premuto il pulsante [SHIFT].

La riproduzione prosegue tornando all'inizio del loop.

4 Premere di nuovo lo stesso performance pad.

La riproduzione loop viene annullata.

5 Premere il pulsante [PARAMETER◀] durante la riproduzione loop.

La durata della riproduzione loop si dimezza.

6 Premere il pulsante [PARAMETER▶] durante la riproduzione loop.

La durata della riproduzione loop si raddoppia.

7 Durante la riproduzione loop, premere il pulsante [LOOP 1/2X] o [LOOP 2X] mentre si tiene premuto il pulsante [SHIFT].

Il loop si muove senza cambiare lunghezza (loop shift).

- Quando viene utilizzata la funzione Loop Shift, se la lunghezza del loop richiamato viene modificata, l'impostazione del loop viene sovrascritta e salvata.

Uso del Pitch Play

Per utilizzare questa funzione, è necessaria l'attivazione per la funzione Pitch'n Time. Per dettagli, consultare il "Serato Pitch'n Time manual" in [Software Info] sul sito di supporto Pioneer DJ seguente. pioneerdj.com/support/

1 Premere il pulsante di modalità [SAMPLER] mentre si tiene premuto il pulsante [SHIFT].

Si passa alla modalità Pitch Play.

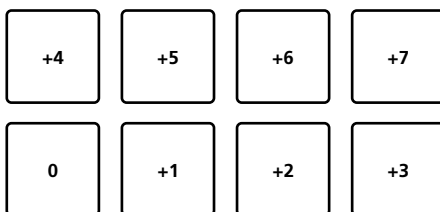
2 Premere il performance pad mentre si tiene premuto il pulsante [SHIFT] per selezionare un punto hot cue registrato.

3 Premere il performance pad.

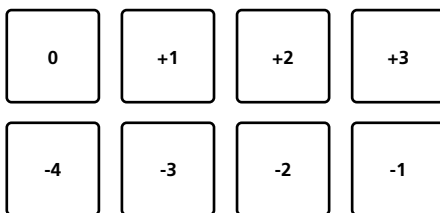
Per selezionare l'intervallo di frequenza (Pitch range) da up range, middle range o down range, premere il pulsante [PARAMETER◀] o il pulsante [PARAMETER▶].

Con l'altezza assegnata mediante pressione del pad, la riproduzione ha inizio del punto hot cue selezionato nella fase 2.

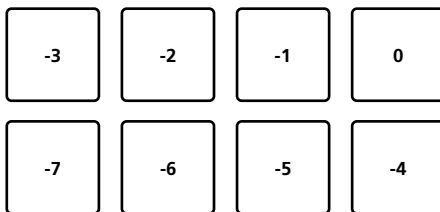
Up range



Middle range



Down range



Uso di Serato Flip

Serato Flip può registrare o richiamare sequenze quali operazioni hot cue.

Per dettagli sul funzionamento di Serato Flip, consultare [Software Info] di [DDJ-SX3] sul sito di supporto Pioneer DJ seguente. pioneerdj.com/support/

Creazione di un flip

- 1 Fare clic sulla scheda Flip per visualizzare lo slot Flip sullo schermo di Serato DJ Pro.
- 2 Premere il pulsante [FLIP REC] per prepararsi a registrare il flip.
- 3 Riprodurre un brano e utilizzare Hot Cue.
La registrazione del flip ha inizio quando viene avviato l'uso dell'hot cue.
- 4 Premere nuovamente il pulsante [FLIP REC] per arrestare la registrazione del flip.

Salvataggio di un flip nello slot

- 1 Premere il pulsante [FLIP SLOT] per selezionare lo slot di salvataggio per il flip.
Lo slot cambia a ogni pressione del pulsante.
- 2 Premere il pulsante [FLIP SLOT] mentre si tiene premuto il pulsante [SHIFT].
Il flip viene salvato nello slot.
 - È anche possibile salvare il flip nello slot con un performance pad.
Fare riferimento a "Uso di Saved Flip" (pag. 24) per altri dettagli.

Richiamo e riproduzione del flip salvato nello slot

- 1 Premere il pulsante [FLIP SLOT] per selezionare lo slot salvato con il flip.
Lo slot cambia a ogni pressione del pulsante.
- 2 Premere il pulsante [FLIP REC] mentre si tiene premuto il pulsante [SHIFT].
Selezionare l'attivazione/disattivazione del funzionamento del Flip loop.
 - Quando sono evidenziati il loop Flip Slot sullo schermo dello slot e Flip Loop sul pannello Flip, il flip viene riprodotto in loop.
 - Se è presente un flip non salvato nell'area temporanea, il loop del flip nell'area temporanea viene attivato/disattivato. Se il flip nell'area temporanea viene salvato in uno slot vuoto, il loop del flip nello slot selezionato viene attivato/disattivato.

- 3 Premere il pulsante [FLIP START].

Il flip viene richiamato e riprodotto dall'inizio.

- Se è presente un flip non salvato nell'area temporanea, il flip nell'area temporanea viene richiamato. Se il flip nell'area temporanea viene salvato nello slot vuoto, il flip nello slot selezionato viene richiamato. Il flip richiamato viene spostato all'inizio e viene riprodotto.
- Se si preme il pulsante [FLIP START] mentre si tiene premuto il pulsante [SHIFT] o si preme il pulsante [PARAMETER] mentre si tiene premuto il pulsante [SHIFT], è possibile attivare il flip senza spostarsi all'inizio di esso. In questo caso, il flip sarà riprodotto quando la posizione di riproduzione del brano raggiunge l'inizio del flip.
- È anche possibile richiamare il flip nello slot con un performance pad.
Per dettagli, vedere "Uso di Saved Flip" (pag. 24).

Spostamento all'inizio del flip durante la riproduzione del flip

Premere il pulsante [FLIP START].

Durante la riproduzione del flip, la posizione di riproduzione si sposta all'inizio del flip ogni volta che si preme il pulsante.

Uscita dal flip

Premere il pulsante [FLIP START] mentre si tiene premuto il pulsante [SHIFT].

La riproduzione del flip viene terminata e ritorna la riproduzione normale.

Uso di Saved Flip

- Durante la modalità DUAL DECK, non è possibile utilizzare Saved Flip.

Salvataggio del flip creato nello slot con il performance pad

- 1 Seguire la procedura in "Creazione di un flip" (pag. 24) per creare un flip.
- 2 Premere il pulsante della modalità [HOT CUE] per 1 secondo o più.

Si passa alla modalità SAVED FLIP.

- Premere nuovamente il pulsante per passare alla modalità Hot Cue.

- 3 Premere il performance pad.

Il flip viene salvato nello slot.

- Non è possibile salvare il flip in base al performance pad quando lo slot è pieno. Per eliminare il flip dello slot, fare clic sul pulsante di eliminazione Flip slot nella schermata dello slot.

Richiamo del flip dello slot con un performance pad per la riproduzione

- 1 Premere il pulsante della modalità [HOT CUE] per 1 secondo o più.

Si passa alla modalità SAVED FLIP.

- 2 Premere il performance pad.

Viene richiamato il flip dello slot corrispondente. Il flip richiamato si sposta all'inizio del flip e viene riprodotto.

- Quando si preme il performance pad mentre si tiene premuto il pulsante [SHIFT], il flip dello slot corrispondente viene richiamato, ma non viene spostato all'inizio di quel flip. In questo caso, il flip viene riprodotto quando la posizione di riproduzione del brano raggiunge l'inizio del flip.

Spostamento all'inizio del flip tramite performance pad durante la riproduzione del flip

Durante la riproduzione del flip, la posizione di riproduzione si sposta all'inizio del flip a ogni pressione di un performance pad.

Uscita dal flip mediante un performance pad

Durante la riproduzione del flip, premere il performance pad mentre si tiene premuto il pulsante [SHIFT].

La riproduzione del flip viene arrestata e ritorna la riproduzione normale.

Uso di Edit Grid

1 Premere il pulsante della modalità [ROLL] per 1 secondo o più.

2 Sulla schermata di Serato DJ Pro, fare clic su [EDIT GRID] per visualizzare la schermata di edit grid.

3 Premere il performance pad o il pulsante di parametro per controllare la schermata [EDIT GRID] di Serato DJ Pro.

Uso della modalità Slip

Quando la modalità Slip è impostata come attiva, la riproduzione normale continua in background mantenendo il ritmo originale durante la riproduzione scratch, riproduzione loop o riproduzione hot cue.

Quando la riproduzione scratch, riproduzione loop o riproduzione hot cue viene annullata, la riproduzione normale riprende dalla posizione trascorsa fino all'annullamento. Sono quindi possibili varie performance senza alterare il ritmo.

- Per impostazione predefinita, il pulsante [SLIP] si illumina quanto la modalità Slip è attiva e lampeggia mentre la riproduzione continua in background.

Slip hot cue

1 Premere il pulsante modalità [HOT CUE].

Si passa alla modalità Hot Cue.

2 Impostare un Hot Cue.

Per impostare l'hot cue, premere il performance pad.

3 Premere il pulsante [SLIP].

Si passa alla modalità Slip.

4 Tenere premuto il performance pad durante la riproduzione.

La riproduzione si avvia dalla posizione in cui era impostato l'Hot Cue. La riproduzione continua mentre si tiene premuto il performance pad.

Durante la riproduzione Hot Cue, la riproduzione normale continua in background.

5 Rimuovere il dito dal performance pad.

La riproduzione inizia dalla posizione avanzata in background.

- Per annullare la modalità Slip, premere di nuovo il pulsante [SLIP].

Riproduzione di scratch slip

1 Accertarsi che si attiva la modalità VINYL.

Accertarsi che si illumini il pulsante [SLIP] mentre si tiene premuto il pulsante [SHIFT].

2 Per la riproduzione scratch, utilizzare la parte superiore della manopola jog durante la riproduzione.

Durante la riproduzione scratch, la riproduzione normale continua in background.

3 Rilasciare il dito dalla parte superiore della manopola jog.

La riproduzione inizia dalla posizione avanzata in background.

- Per annullare la modalità Slip, premere di nuovo il pulsante [SLIP].

❖ **Per controllare se la modalità VINYL è attiva o meno**

Per impostazione predefinita, la modalità VINYL è attiva, pertanto è possibile utilizzare la riproduzione scratch. È possibile controllare lo stato corrente con lo stato di illuminazione del pulsante [SLIP] mentre si tiene premuto il pulsante [SHIFT].

- Se la modalità VINYL è attiva, il pulsante [SLIP] si illumina mentre si tiene premuto il pulsante [SHIFT].
- Se la modalità VINYL non è attiva, il pulsante [SLIP] si spegne mentre si tiene premuto il pulsante [SHIFT].

Per attivare/disattivare la modalità VINYL, premere il pulsante [SLIP] mentre si tiene premuto il pulsante [SHIFT].

Slip braking

1 Regolare l'impostazione [Braking] - [Stop Time] nella scheda [DJ Preference] del menu [SETUP].

L'impostazione [Braking] regola la velocità dalla riproduzione del brano fino al suo arresto. Se si utilizza lo Slip Braking, regolare il controllo [Stop Time] di [Braking] sullo schermo del PC/Mac in modo che corrisponda circa alla posizione delle ore 9 e far sì che l'audio sfumi lentamente.

2 Premere il pulsante [SLIP].

Si passa alla modalità Slip.

3 Durante la riproduzione, premere il pulsante [PLAY/PAUSE ►/II].

La riproduzione si arresta lentamente. La riproduzione normale continua in background mentre si arresta lentamente.

4 Premere nuovamente il pulsante [PLAY/PAUSE ►/II].

La riproduzione inizia dalla posizione avanzata in background.

- Per annullare la modalità Slip, premere di nuovo il pulsante [SLIP].

Slip auto loop

1 Premere il pulsante [SLIP].

Si passa alla modalità Slip.

2 Premere il pulsante [LOOP 1/2X] o il pulsante [LOOP 2X].

Selezionare la battuta per l'auto loop.

3 Premere il pulsante [AUTO LOOP].

Un loop si imposta con il numero di battiti specificato e la riproduzione loop ha inizio.

Durante la riproduzione loop la riproduzione normale continua in background.

4 Premere nuovamente il pulsante [AUTO LOOP].

Il loop viene annullato e la riproduzione riprende dalla posizione avanzata in background.

- Per annullare la modalità Slip, premere di nuovo il pulsante [SLIP].

Slip loop manuale

❖ Creazione e slipping di un loop

1 Premere il pulsante [SLIP].

Si passa alla modalità Slip.

2 Premere il pulsante [LOOP IN], quindi premere il pulsante [LOOP OUT].

Viene avviata la riproduzione loop.

Durante la riproduzione loop la riproduzione normale continua in background.

3 Premere il pulsante [LOOP OUT] mentre si tiene premuto il pulsante [SHIFT].

Il loop viene annullato e la riproduzione riprende dalla posizione avanzata in background.

- Per annullare la modalità Slip, premere di nuovo il pulsante [SLIP].

❖ Slipping di un loop con lo slot del loop

1 Premere il pulsante [SLIP].

Si passa alla modalità Slip.

2 Per selezionare un loop da riprodurre, premere il pulsante [LOOP IN] mentre si tiene premuto il pulsante [SHIFT].

3 Premere il pulsante [LOOP OUT] mentre si tiene premuto il pulsante [SHIFT].

Viene avviata la riproduzione loop.

Durante la riproduzione loop la riproduzione normale continua in background.

Tenere premuto il pulsante [SHIFT] fino all'operazione successiva.

4 Mentre si tiene premuto il pulsante [SHIFT], premere nuovamente il pulsante [LOOP OUT]

Il loop viene annullato e la riproduzione riprende dalla posizione avanzata in background.

- Per annullare la modalità Slip, premere di nuovo il pulsante [SLIP].

Uso della modalità DUAL DECK

La modalità DUAL DECK permette di controllare contemporaneamente due deck durante il missaggio di due brani differenti, o nei deck 1 e 3, o nei deck 2 e 4. Una caratteristica di questa funzione è il permettere lo scratching, il looping e l'hot cueing di due brani differenti missati, mescolati e uniti come se fossero un solo brano.

La spiegazione che segue descrive un esempio di controllo simultaneo dei deck 1 e 3.

1 Premere il pulsante [DECK3] mentre si tiene premuto il pulsante [DECK1] o premere il pulsante [DECK1] mentre si tiene premuto il pulsante [DECK3].

La modalità DUAL DECK viene attivata, il pulsante [DECK], premuto per primo, lampeggia, mentre il pulsante [DECK], premuto per ultimo, si illumina.

Display di stato nella modalità Dual Deck

- Quando si passa alla modalità DUAL DECK, viene visualizzato lo stato deck del pulsante [DECK], premuto per primo.

2 Premere il pulsante della modalità [DECK1] o [DECK3].

La modalità DUAL DECK si disattiva e il pulsante [DECK] si illumina. Il controller passa al deck del pulsante [DECK] che è stato premuto.

Funzioni controllabili nella modalità DUAL DECK

È possibile controllare le seguenti funzioni contemporaneamente in due deck diversi se in modalità DUAL DECK.

Pulsante o controllo utilizzato	Funzione
Manopola jog	Scratch, Pitch Bend, modalità Skip, Slip Scratch
Pulsante SLIP	Modalità Slip, modalità VINYL
Pulsante KEY LOCK	Blocco della chiave, reinizializzazione del tempo
Pulsante AUTO LOOP	Auto loop, active loop, auto slip loop
Pulsante LOOP 1/2X	Selezione automatica battute del loop, mezzo loop, loop shift
Pulsante LOOP 2X	Selezione automatica battute del loop, doppio loop, loop shift
Pulsante LOOP IN	Loop in, regolazione Loop In, selezione loop slot, slip loop manuale
Pulsante LOOP OUT	Loop out, regolazione Loop Out, reloop/exit, slip loop manuale
Pulsante modalità HOT CUE	Modalità Hot cue, modalità Cue Loop
Pulsante modalità ROLL	Modalità Roll, modalità Loop salvati
Pulsante modalità SLICER	Modalità Slicer, modalità Slicer Loop
Performance pad	Trigger Hot cue, eliminazione Hot cue, slip hot cue, trigger loop roll, trigger slicer, trigger cue loop, trigger loop salvato
Pulsante PARAMETER ◀, pulsante PARAMETER ▶	Selezione beat loop roll, selezione SLICER QUANTIZATION, selezione SLICER DOMAIN, dimezzamento loop, raddoppio loop, loop shift
Pulsante PLAY/PAUSE ▶/II	Riproduzione, pausa, slip braking
Pulsante CUE	Impostazione di cue, back cue, cue sampler
Pulsante SYNC	Sincronizzazione, disattivazione sincronizzazione
Pulsante CENSOR	Censore, inversione
Pad NEEDLE SEARCH	Ricerca puntina
Pulsante FLIP REC	Loop sequenza
Pulsante FLIP START	Avvio sequenza, sequenza attiva
Pulsante FLIP SLOT	Selezione slot sequenza
Pulsante KEY UP/SYNC	Key up, sincronizzazione chiave
Pulsante KEY DOWN/RESET	Key down, ripristino chiave

❖ Funzioni limitate alla modalità DUAL DECK

In modalità DUAL DECK, le seguenti funzioni sono utilizzabili solo dal deck per il quale il pulsante [DECK] lampeggia.

Pulsante o controllo utilizzato	Funzione
Cursore TEMPO	Regolazione del tempo
Pulsante KEY LOCK	Gamma del tempo
Pulsante FLIP REC	REC sequenza

❖ Funzione di mirroring dello stato del deck

Se le seguenti modalità sono in stati diversi per ciascun deck, lo stato viene automaticamente impostato su quello in cui il pulsante [DECK] lampeggia.

- Stati della modalità Vinile, della modalità Pad, della modalità Slip

Uso della funzione Fader Start

Uso della funzione Fader Start di un canale

1 Impostare il cue.

Portarsi in pausa nella posizione di inizio della riproduzione e premere il pulsante **[CUE]** del deck corrispondente.

- I cue sono impostabili anche muovendo il fader del canale dal retro alla posizione più vicina all'operatore mentre si tiene premuto il pulsante **[SHIFT]** durante la pausa.

2 Mentre si tiene premuto il pulsante **[SHIFT]**, muovere il fader del canale dalla posizione più vicina a sé verso il retro.

La riproduzione inizia dal cue point impostato.

- Se il fader dei canali viene spostato all'indietro dalla posizione più vicina all'operatore mentre si tiene premuto il pulsante **[SHIFT]** durante la riproduzione, il brano torna istantaneamente al cue point impostato, poi subentra la modalità di pausa. (Back Cue)
- Se non si è impostato un cue, la riproduzione inizia dall'inizio del brano.
- È inoltre possibile modificare l'impostazione nella modalità Utility in modo che la modalità di sincronizzazione venga impostata nel momento in cui si avvia la funzione di apertura in dissolvenza di un canale.
- Se il fader di canale viene portato dal retro alla posizione più vicina a sé mentre si tiene premuto il pulsante **[SHIFT]** mentre in pausa presso un cue, la riproduzione del brano inizia dal cue impostato.

Uso della funzione di avvio con crossfader

Per utilizzare la funzione di avvio con crossfader, impostare l'interruttore **[CROSS FADER ASSIGN]** del canale desiderato su **[A]** o **[B]**.

1 Impostare il cue.

Portarsi in pausa nella posizione di inizio della riproduzione e premere il pulsante **[CUE]** del deck corrispondente.

- È possibile impostare i cue anche spostando il crossfader all'estremità destra o sinistra mentre si tiene premuto il pulsante **[SHIFT]** in modalità di pausa.

2 Spostare il crossfader all'estremità sinistra o destra.

Regolarlo sul lato opposto a quello sul quale è impostato il canale da utilizzare con la funzione di apertura in dissolvenza.

3 Mentre si tiene premuto il pulsante **[SHIFT]**, spostare il crossfader in direzione opposta dall'estremità sinistra o destra.

La riproduzione inizia dal cue point impostato.

- Riportando il crossfader alla posizione originale mentre si tiene premuto il pulsante **[SHIFT]** durante la riproduzione, il brano torna istantaneamente al cue point impostato e viene attivata la modalità di pausa (Back Cue).
- Se non si è impostato un cue, la riproduzione inizia dall'inizio del brano.
- Portando il crossfader dall'estremità sinistra all'estremità destra (dall'estremità destra all'estremità sinistra) mentre si tiene premuto il pulsante **[SHIFT]** durante l'attesa in corrispondenza di un cue, la riproduzione del brano inizia dal cue point impostato.

Uso di Velocity Sampler

Quando è attiva la modalità Velocity Sampler, il livello del volume del campione cambia a seconda della quantità di forza utilizzata nel toccare i performance pad. Il livello del volume aumenta quando i performance pad vengono toccati con forza e si riduce quando vengono toccati debolmente.

Quando la modalità Velocity Sampler è disattivata, l'audio viene attivato al livello di volume impostato utilizzando il software Serato DJ Pro, indipendentemente dalla forza con la quale vengono colpiti i performance pad.

Attivazione della modalità Velocity Sampler

Se viene premuto il pulsante della modalità **[SAMPLER]** per 1 secondo o più, viene attivata la modalità Velocity Sampler.

Disattivazione della modalità Velocity Sampler

Se viene premuto il pulsante della modalità **[SAMPLER]**, la modalità passa alla modalità normale del sampler (la modalità Velocity Sampler viene disattivata).

- Nella modalità Utility è possibile impostare la curva di velocità e la funzione after-touch.

Quando l'after-touch è abilitato, il volume del sampler varia a seconda della forza con cui il performance pad viene colpito.

- ➔ "Modifica dell'impostazione della curva di velocità per la modalità Velocity Sampler" (pag. 34)
- ➔ "Attivazione dell'impostazione after-touch in modalità Velocity Sampler" (pag. 35)

Analisi di brani

Quando vengono caricati i brani sui deck premendo il pulsante **[LOAD]** su questa unità, i brani vengono analizzati, ma potrebbe occorrere tempo per terminare i brani da analizzare e visualizzare BPM e forma d'onda.

Se si utilizza il software Serato DJ Pro come lettore offline, è possibile analizzare i brani in anticipo. Per i brani la cui analisi è stata completata, BPM e forma d'onda vengono visualizzati immediatamente quando i brani vengono caricati sui deck.

Per dettagli sull'uso del software Serato DJ Pro come lettore offline e istruzioni di analisi dei brani, vedere il manuale del software Serato DJ Pro.

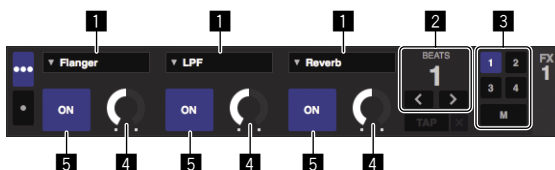
- Il tempo richiesto per l'analisi dipende dal numero di brani.

Uso degli effetti

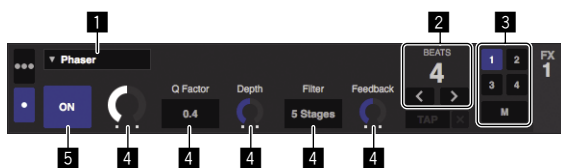
Serato DJ Pro è dotato di due unità di effetto, FX1 e FX2. Tali effetti sono applicabili al deck selezionato. Di seguito viene descritto come utilizzare questa unità per assegnare un'unità di effetto al canale 1 (FX1).

Visualizzazione schermata dell'unità di effetto di Serato DJ Pro

Modalità multi FX: è possibile selezionare fino a tre effetti per unità di effetto e ciascun effetto ha un unico parametro regolabile.



Modalità single FX: è possibile selezionare un solo effetto per unità di effetto e sono possibili vari parametri regolabili.



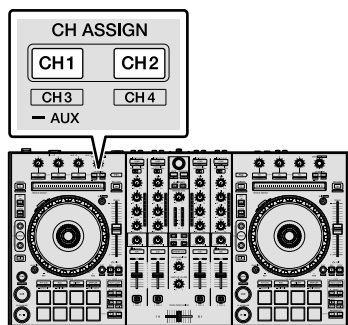
- 1 Visualizza il tipo di effetto.
- 2 Visualizza la durata dell'effetto.
- 3 Visualizza il numero del deck cui è assegnata l'unità di effetto.
- 4 Visualizza lo stato dei parametri di effetto.
- 5 Indica se gli effetti sono attivati o meno.

Funzionamento nella modalità Multi-FX

1 Commutare la modalità DJ-FX alla modalità Multi FX sulla schermata di Serato DJ Pro.

Visualizzare il pannello [FX], quindi fare clic sulla modalità Multi FX.

2 Premere il pulsante [CH ASSIGN] sul deck sinistro per selezionare il deck da assegnare.

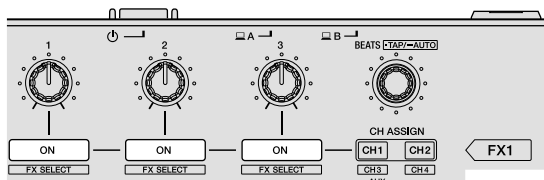


- Il numero del deck cui è assegnato l'effetto viene evidenziato nella schermata di Serato DJ Pro.

3 Premere il pulsante del parametro di effetto 1 mentre si tiene premuto il pulsante [SHIFT] per selezionare il primo tipo di effetto.

Per selezionare il secondo tipo di effetto, premere il pulsante del parametro di effetto 2 mentre si tiene premuto il pulsante [SHIFT].

Per selezionare il terzo tipo di effetto, premere il pulsante del parametro di effetto 3 mentre si tiene premuto il pulsante [SHIFT].

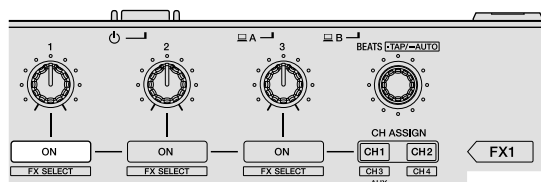


- Il tipo di effetto al momento selezionato viene visualizzato sulla schermata di Serato DJ Pro.

4 Premere il pulsante del parametro di effetto 1 per attivare il primo effetto.

Premere il pulsante del parametro di effetto 2 per attivare il secondo effetto.

Premere il pulsante del parametro di effetto 3 per attivare il terzo effetto.

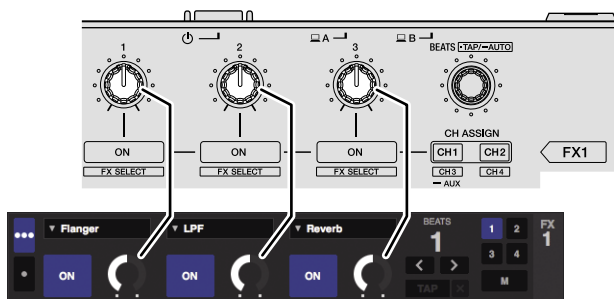


- Il tasto [ON] dell'effetto corrispondente viene evidenziato sulla schermata di Serato DJ Pro.

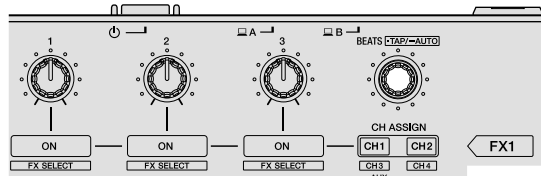
5 Utilizzare il controllo del parametro di effetto 1 per regolare il parametro del primo effetto.

Utilizzare il controllo del parametro di effetto 2 per regolare il parametro del secondo effetto.

Utilizzare il controllo del parametro di effetto 3 per regolare il parametro del terzo effetto.



6 Ruotare il controllo [FX BEATS] per regolare la durata dell'effetto.



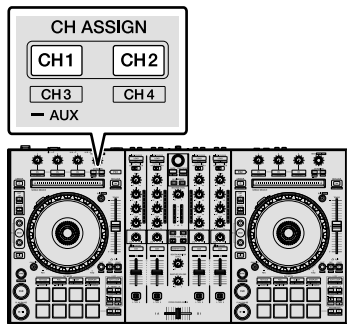
- È anche possibile impostare il valore BPM da utilizzare come base per il tempo dell'effetto dall'intervallo con il quale si preme il controllo [FX BEATS] mentre si preme il pulsante [SHIFT].
- ➔ "Cambiamento della modalità di tempo di un effetto" (pag. 29)

Funzionamento nella modalità Single-FX

1 Commutare la modalità DJ-FX alla modalità Multi FX sulla schermata di Serato DJ Pro.

Visualizzare il pannello [FX], quindi fare clic sulla modalità Multi FX.

2 Premere il pulsante [CH ASSIGN] sul deck sinistro per selezionare il deck da assegnare.

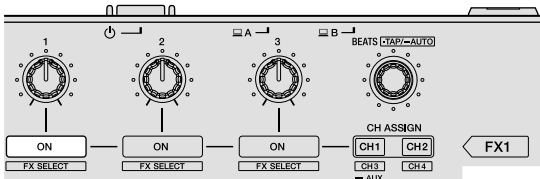


- Il numero del deck cui è assegnato l'effetto viene evidenziato nella schermata di Serato DJ Pro.

3 Premere il pulsante di un parametro di effetto mentre si tiene premuto il pulsante [SHIFT] per selezionare il tipo di effetto.

- L'effetto selezionato viene visualizzato sulla schermata di Serato DJ Pro.

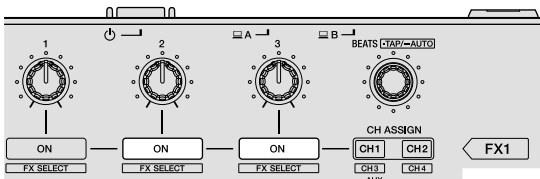
4 Premere il pulsante del parametro di effetto 1 per attivare l'effetto.



L'effetto si attiva e disattiva a ogni pressione del pulsante.

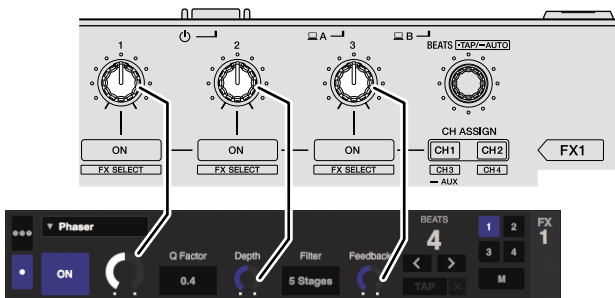
- Il tasto [ON] dell'effetto viene evidenziato nella schermata di Serato DJ Pro.

5 Premere il pulsante del parametro 2 o del parametro 3 dell'effetto per cambiare il parametro dell'effetto.

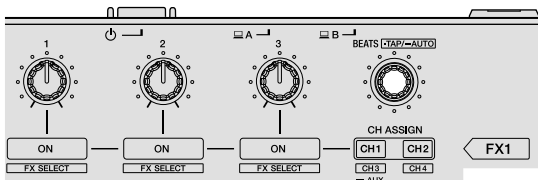


- A seconda del tipo di effetto, il pulsante potrebbe non illuminarsi anche se viene utilizzato.

6 Azionare i controlli dei parametri degli effetti per regolare i parametri stessi.



7 Ruotare il controllo [FX BEATS] per regolare la durata dell'effetto.



- È anche possibile impostare il valore BPM da utilizzare come base per il tempo dell'effetto dall'intervallo con il quale si preme il controllo [FX BEATS] mentre si preme il pulsante [SHIFT].
- ➔ "Cambiamento della modalità di tempo di un effetto" (pag. 29)

Cambiamento della modalità di tempo di un effetto

Esistono due metodi per regolare il tempo di un effetto di Serato DJ Pro: la "modalità Auto tempo" e la "modalità Manual tempo".

- La modalità Auto tempo è quella predefinita.

❖ Modalità Auto tempo

Il valore BPM del brano viene utilizzato come base del tempo dell'effetto.

❖ Modalità Manual tempo

Il valore BPM utilizzato come base per l'effetto viene calcolato dall'intervallo con il quale si preme il controllo [FX BEATS] mentre si preme il pulsante [SHIFT].

❖ Passaggio alla modalità Manual tempo

Quando ci si trova in modalità Auto tempo, premere il controllo [FX BEATS] almeno tre volte mentre si tiene premuto il pulsante [SHIFT].

- Se si tocca il controllo [FX BEATS] per 1 secondo o più mentre si tiene premuto il pulsante [SHIFT] nella modalità Manual tempo, si passa alla modalità Auto tempo.

Uso di SOUND COLOR FX

Questo effetto cambia con il controllo [COLOR].

1 Premere un pulsante [SOUND COLOR FX] per selezionare il tipo di effetto.

Il pulsante premuto lampeggia.

- Anche se il pulsante [SOUND COLOR FX] è già selezionato, il pulsante premuto viene selezionato.
- Per i tipi di effetto, vedere "Tipi di effetti" (pag. 30).
- Viene impostato lo stesso effetto a tutti i canali.

2 Ruotare il controllo [COLOR].

L'effetto viene aggiunto all'audio del canale il cui controllo viene ruotato.

Uscita da SOUND COLOR FX

Premere il pulsante che lampeggia [SOUND COLOR FX].

L'effetto viene annullato.

Tipi di effetti

Tipi di SOUND COLOR FX

Effetto	Descrizione	Controllo [COLOR]
ECHO	Emette un audio attenuato leggermente dietro il suono originale per alcune volte, aggiungendo un effetto di eco.	Rotazione in senso antiorario: Il tempo di ritardo del suono di eco aumenta gradualmente. Rotazione in senso orario: Il tempo di ritardo del suono di eco diminuisce gradualmente.
JET	Aggiunge un effetto flanger.	Rotazione in senso antiorario: Aggiunge un forte effetto flanger basso. Rotazione in senso orario: Aggiunge un forte effetto flanger alto.
NOISE	Aggiunge un rumore bianco.	Rotazione in senso antiorario: La frequenza di taglio del filtro che passa il rumore bianco si riduce. Rotazione in senso orario: La frequenza di taglio del filtro che passa il rumore bianco si incrementa.
FILTER	Emette l'audio attraverso il filtro.	Rotazione in senso antiorario: La frequenza di taglio del filtro passa-basso si riduce gradualmente. Rotazione in senso orario: La frequenza di taglio del filtro passa-alto aumenta gradualmente.

- Il tempo di ritardo del suono di eco varia in base alla possibilità che il software Serato DJ Pro possa ricevere o meno il valore BPM. Condizioni che possono ricevere il valore BPM dal software Serato DJ Pro:
 - Quando sono presenti informazioni BPM sul deck caricate con musica su Serato DJ Pro
 - Quando il selettore di ingresso è impostato su [USB A] o [USB B]
 Quando le condizioni sono tali che il software Serato DJ Pro è in grado di ricevere valori BPM, è possibile regolare il tempo di ritardo del suono di eco con il numero di battiti.

Uso degli ingressi esterni/del microfono

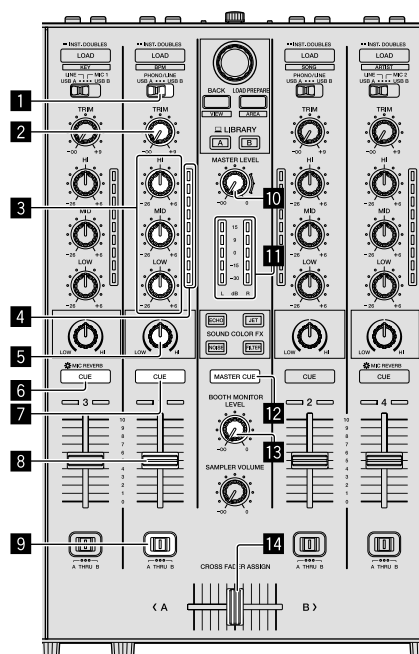
Sono forniti quattro sistemi di ingresso esterno per collegare un lettore DJ o un giradischi analogico. Il 4-Channel Mixer di questa unità può missare esternamente suoni in ingresso senza utilizzare un PC/Mac. È possibile utilizzare le seguenti funzioni mixer senza collegamento a un PC/Mac.



Nota

- Per dettagli sulle rispettive voci, vedere "Funzionamento di base" (pag. 14) e "Nome delle varie parti e funzioni" (pag. 6).
- Le seguenti funzioni non sono utilizzabili con ingressi dall'esterno.
 - Impostazione del tempo del brano (premendo il pulsante delle cuffie [CUE] mentre si tiene premuto il pulsante [SHIFT])
 - Funzione Fader Start (spostamento del fader canali o del crossfader mentre si tiene premuto il pulsante [SHIFT])
- I valori regolati con i vari controlli per il software Serato DJ Pro differiscono da quelli regolati per un ingresso dall'esterno.

Sezione mixer

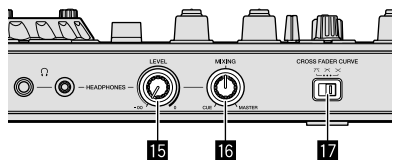


- Selettore di ingresso
- Controllo TRIM
- Controlli EQ (HI, MID, LOW)
- Indicatore del livello del canale
- Controllo COLOR
- Pulsante CUE/MIC REVERB delle cuffie
- Pulsante CUE delle cuffie
- Fader canali
- Commutatore CROSS FADER ASSIGN
- Controllo MASTER LEVEL
- Indicatore del livello principale
- Pulsante MASTER CUE

13 Controllo BOOTH MONITOR LEVEL

14 Crossfader

Pannello anteriore



15 Controllo HEADPHONES LEVEL

16 Controllo HEADPHONES MIXING

17 Commutatore CROSS FADER CURVE

Missaggio dell'audio del microfono 1 o 2

1 Collegare un microfono al terminale [MIC1] o [MIC2].

2 Impostare il selettore d'ingresso su [MIC1] o [MIC2].

3 Ruotare il controllo [TRIM] e muovere i fader dei canali per regolare il volume audio da ciascuno dei deck.

- L'audio è regolabile con i controlli [EQ (HI, MID, LOW)] e gli effetti di filtro sono applicabili ai rispettivi canali con il controllo [COLOR].
- La funzione Riverbero viene attivata/disattivata premendo il pulsante [CUE/MIC REVERB] delle cuffie. Per regolare le impostazioni del microfono quali il riverbero, utilizzare l'utility di impostazione. Vedere "Informazioni sull'utility di impostazione" (pag. 32).
- Anche se si sposta il crossfader, il volume audio dei canali per cui il selettore d'ingresso è impostato su [MIC1] o [MIC2] non varia.

Missaggio dell'audio del microfono 3

1 Collegare un microfono al terminale [MIC3].

2 Impostare il commutatore [MIC3 ON/OFF] su Attivo.

3 Per regolare l'uscita del livello audio, ruotare il controllo [MIC3 LEVEL].

- Per regolare le impostazioni del microfono quali EQ (HI, MID, LOW) e riverbero, utilizzare l'utility di impostazione. Vedere "Informazioni sull'utility di impostazione" (pag. 32).
- Il volume dell'audio di [MIC3] non cambia neanche quando si muove il crossfader.

Missaggio dell'audio di un lettore DJ, ecc.

1 Collegare il lettore DJ o altro dispositivo con uscita a livello di linea ai terminali di ingresso [LINE/PHONO].

2 Impostare il selettore d'ingresso su [PHONO/LINE] o [LINE].

3 Impostare il commutatore [LINE/PHONO] del pannello posteriore su [LINE].

4 Ruotare il controllo [TRIM] e muovere i fader dei canali per regolare il volume audio da ciascuno dei deck.

- L'audio è regolabile con i controlli [EQ (HI, MID, LOW)] e gli effetti di colore sono applicabili ai rispettivi canali con il controllo [COLOR].

Missaggio dell'audio di un giradischi analogico, ecc.

1 Collegare il lettore analogico o altro dispositivo di riproduzione fono (con testine MM) ai terminali [LINE/PHONO].

2 Impostare il selettore d'ingresso su [PHONO/LINE].

3 Impostare il commutatore [LINE/PHONO] del pannello posteriore su [PHONO].

4 Ruotare il controllo [TRIM] e i fader dei canali per regolare il volume audio da ciascuno dei deck.

- L'audio è regolabile con i controlli [EQ (HI, MID, LOW)] e gli effetti di colore sono applicabili ai rispettivi canali con il controllo [COLOR].

Modifica delle impostazioni

Informazioni sull'utility di impostazione

È possibile cambiare le seguenti impostazioni:

- Regolare le dimensioni del buffer (se si utilizza ASIO).
- Regolare le impostazioni del microfono.
- Verificare la versione del driver.

Visualizzazione della utility di impostazione

Per Mac

Fare clic sull'icona [Macintosh HD] > [Applicativo] > [Pioneer] > [DDJ-SX3] > [Utility di impostazione del DDJ-SX3].

Per Windows 10

Fare clic sul menu [Start] > [Pioneer] > [Utility di impostazione del DDJ-SX3].

In Windows 8.1

In [visualizzazione app], fare clic sull'icona [Utility di impostazione del DDJ-SX3].

In Windows 7

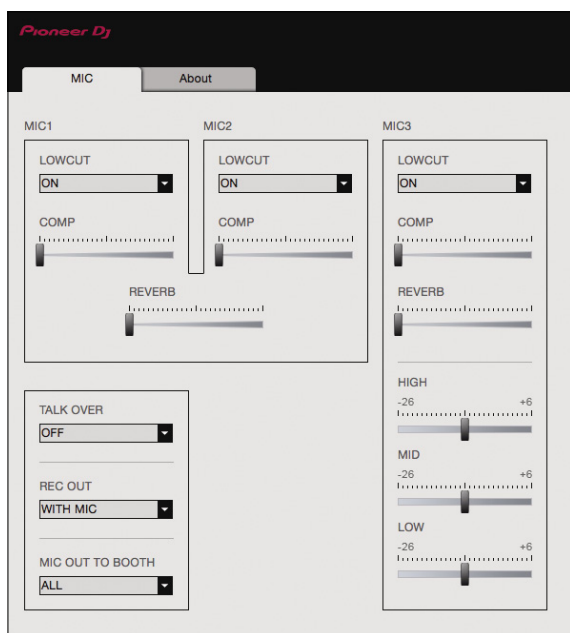
Fare clic sul menu [Start] > [Tutti i programmi] > [Pioneer] > [DDJ-SX3] > [Utility di impostazione del DDJ-SX3].

Modifica delle impostazioni

Regolazione dell'impostazione del microfono

Visualizzare l'utility di impostazione prima di avviare.

Fare clic sulla scheda [MIC].



- In questa schermata, è possibile impostare il microfono collegato a questa unità.

Voce di impostazione	Visualizzazione schermata	Descrizione
LOW CUT FILTER	ON, OFF	Filtro di taglio frequenze basse Mic
COMPRESSOR	OFF, da MIN a MAX	Compressore Mic
REVERB	Da MIN a MAX	Riverbero Mic
MIC3 EQ (HIGH, MID, LOW)	Da -26 dB a +6 dB	EQ Mic 3
MIC OUT TO BOOTH	OFF, MIC3, MIC1,2, ALL	Uscita Mic a booth out
TALK OVER	OFF, MIC1, MIC2, MIC3, MIC1,2, ALL	Impostazione trigger della funzione TALKOVER
REC OUT	WITH MIC, WITHOUT MIC	Uscita Mic a REC out

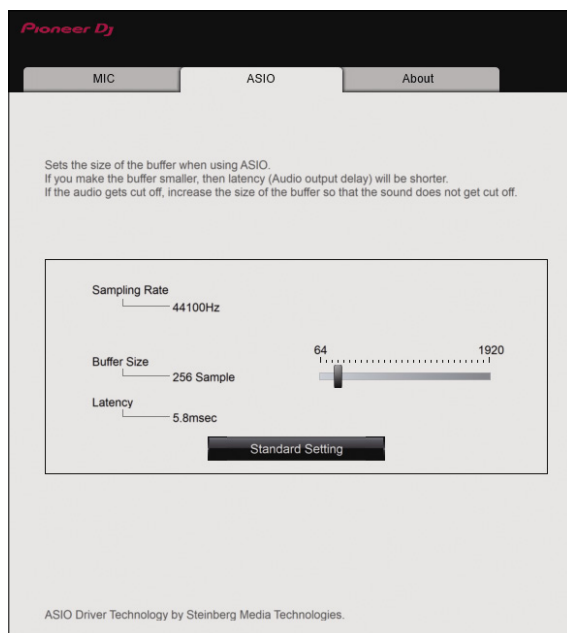
Regolazione delle dimensioni del buffer (se si utilizza ASIO)

Questa caratteristica è solo per Windows.

Se gli applicativi che fanno uso di questa unità come dispositivo audio predefinito (applicativi per DJ, ecc.) sono in uso, chiuderli prima di cambiare le dimensioni del buffer.

Visualizzare l'utility di impostazione prima di avviare.

Fare clic sulla scheda [ASIO].

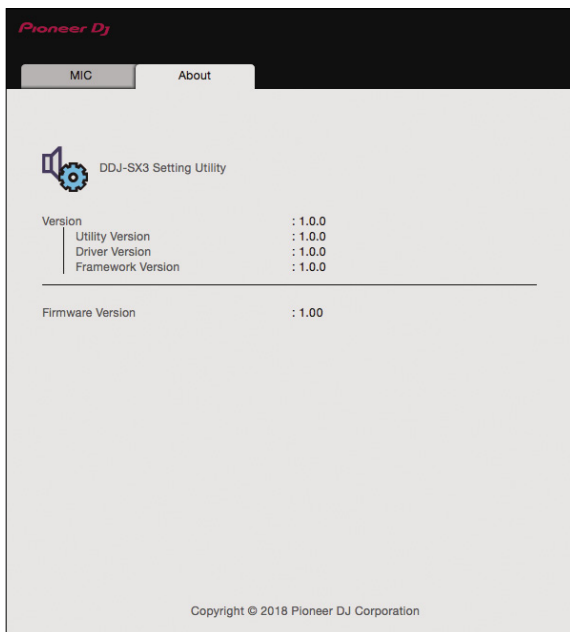


- Una dimensione grande del buffer diminuisce la probabilità che il suono si interrompa, ma aumenta il ritardo di trasmissione del segnale audio (latenza).

Verifica della versione del software del driver

Visualizzare l'utility di impostazione prima di avviare.

Fare clic sulla scheda [About].



- In questa schermata, è possibile controllare la versione del firmware.
- Se il PC/Mac non è collegato a questa unità o se questa unità e un PC/Mac non riescono a comunicare in modo normale, la versione del firmware non può essere visualizzata.

Avvio della modalità Utility

Se la modalità delle utilità viene avviata quando l'unità è collegata a un PC/Mac tramite cavo USB, lo status impostato potrebbe non venire visualizzato correttamente.

1 Scollegare il cavo USB dal PC/Mac.

2 Premere il commutatore [⏻ STANDBY/ON] del pannello posteriore per portare l'unità in modalità Standby.

3 Mentre si tiene premuto il pulsante [SHIFT] e [PLAY/PAUSE ▶/||] nel deck di sinistra, premere il commutatore [⏻ STANDBY/ON].

Viene avviata la modalità Utility.

4 Una volta impostata la modalità Utility, azionare il controller per le voci le cui impostazioni si desidera modificare.

Per quanto riguarda le impostazioni modificabili, vedere le spiegazioni che seguono.

5 Premere il commutatore [⏻ STANDBY/ON] per portare l'unità in modalità Standby.

Le impostazioni vengono salvate e si esce dalla modalità delle utilità.

Le modalità Utility

È possibile cambiare le seguenti impostazioni:

- Impostazione controller MIDI
- Impostazioni di apertura in dissolvenza dei canali
- Impostazione dell'avvio con crossfader
- Impostazione del livello dell'attenuatore di uscita principale
- Impostazione di lampeggiamento in modalità Slip
- Impostazione del funzionamento del pulsante [SLIP] illuminato/lampeggiante
- Impostazioni della modalità Demo
- Impostazione della curva di velocità della modalità Velocity Sampler
- Impostazione after-touch della modalità Velocity Sampler
- Impostazione del cut lag del crossfader
- Impostazione della modalità di illuminazione della manopola jog
- Impostazione della lunghezza back spin
- Impostazione del funzionamento dei messaggi MIDI crossfader del crossfader
- Avvio automatico dell'utility di impostazione

Funzionamento forzato dell'unità come controller MIDI generico

Il funzionamento dell'unità cambia automaticamente a seconda che Serato DJ Pro sia in esecuzione o meno, come descritto di seguito.

- Quando Serato DJ Pro è in esecuzione, questa unità è utilizzabile come controller in base alle funzioni di Serato DJ Pro.
- Quando Serato DJ Pro non è in esecuzione, l'unità funziona come controller MIDI generico.

Anche se Serato DJ Pro è in esecuzione, è possibile forzare l'unità in modo che funzioni come un controller MIDI generico.

Premere il pulsante delle modalità [HOT CUE] o [ROLL] sul deck di destra.

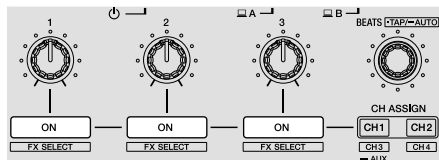
- Il pulsante della modalità [HOT CUE] si illumina: il funzionamento cambia automaticamente a seconda che Serato DJ Pro sia in esecuzione o meno.
- Il pulsante della modalità [ROLL] si illumina: a prescindere dallo stato di esecuzione di Serato DJ Pro, viene attivato il funzionamento forzato dell'unità come controller MIDI generico.

Modifica delle impostazioni di apertura in dissolvenza di canale

È possibile cambiare le impostazioni della funzione di apertura in dissolvenza di canale.

- Per impostazione predefinita, la modalità di apertura in dissolvenza di un canale funziona senza che la modalità di sincronizzazione sia impostata.

Premere un pulsante dei parametri degli effetti sul deck di sinistra.



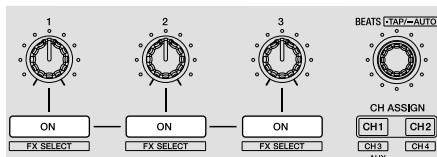
- Il pulsante del parametro di effetto 1 si illumina: la dissolvenza di un canale si avvia con la modalità di sincronizzazione impostata (la funzione di sincronizzazione si attiva simultaneamente quando ha inizio l'apertura in dissolvenza di un canale).
- Il pulsante del parametro di effetto 2 si illumina: la dissolvenza di un canale si avvia senza la modalità di sincronizzazione impostata (la funzione di sincronizzazione non si attiva quando ha inizio l'apertura in dissolvenza di un canale).
- Il pulsante del parametro di effetto 3 si illumina: la funzione di apertura in dissolvenza dei canali è disabilitata.

Modifica dell'impostazione di avvio con crossfader

È possibile modificare l'impostazione della funzione di avvio con crossfader.

- Per impostazione predefinita, la modalità di avvio con crossfader funziona senza che la modalità di sincronizzazione sia impostata.

Premere un pulsante dei parametri degli effetti sul deck di destra.



- Il pulsante del parametro di effetto 1 si illumina: il crossfader si avvia con la modalità di sincronizzazione impostata (la funzione di sincronizzazione si attiva simultaneamente quando ha inizio l'apertura in crossfader).
- Il pulsante del parametro di effetto 2 si illumina: il crossfader si avvia senza la modalità di sincronizzazione impostata (la funzione di sincronizzazione non si attiva simultaneamente quando ha inizio l'apertura in crossfader).
- Il pulsante del parametro di effetto 3 si illumina: la funzione di apertura in crossfader è disabilitata.

Impostazione del livello dell'attenuatore dell'uscita master

- Per impostazione predefinita è impostato 0 dB.

Premere un pulsante di modalità [HOT CUE], [ROLL] o [SLICER] sul deck di sinistra.

- Il pulsante della modalità [HOT CUE] si illumina: 0 dB (nessuna attenuazione)
- Il pulsante della modalità [ROLL] si illumina: -3 dB
- Il pulsante della modalità [SLICER] si illumina: -6 dB

Modifica dell'impostazione di lampeggiamento della modalità Slip

Quando è attiva la modalità Slip, i pulsanti utilizzabili in tale modalità (indicatore manopola jog, pulsante [AUTO LOOP], pulsante [PLAY/PAUSE ►/II], ecc.) lampeggiano. È possibile utilizzare questa impostazione per disabilitare il lampeggiamento di questi pulsanti.

- Per impostazione predefinita, il lampeggiamento in modalità Slip è abilitato.

Premere il pulsante [SLIP] del deck sinistro.

- Pulsante [SLIP] illuminato: il lampeggiamento in modalità Slip è abilitato.
- Pulsante [SLIP] spento: il lampeggiamento in modalità Slip è disabilitato.

Impostazione del funzionamento del pulsante [SLIP] illuminato/lampeggiante

Per impostazione predefinita, il pulsante [SLIP] si illumina quando si passa alla modalità Slip e lampeggia se la riproduzione sta continuando in background.

Con questa impostazione, è possibile rendere il pulsante [SLIP] lampeggiante quando viene avviata la modalità Slip, a prescindere dal fatto che la riproduzione normale prosegua quando il ritmo originale continua in background.

Premere il pulsante [SLIP] del deck destro.

- Pulsante [SLIP] illuminato: il pulsante [SLIP] lampeggia quando si passa alla modalità Slip.

- Pulsante [SLIP] spento: il pulsante [SLIP] si illumina quando si passa alla modalità Slip e il pulsante [SLIP] lampeggia se la riproduzione normale continua quando il ritmo originale continua in background.

Modifica dell'impostazione in modalità Demo

La modalità Demo dell'unità viene impostata se non si eseguono operazioni per 10 minuti in condizioni di uso normali. La modalità Demo è modificabile.

- Per impostazione predefinita, la modalità Demo si avvia se non si eseguono operazioni per 10 minuti.
- Se un controllo o pulsante di questa unità viene utilizzato in modalità Demo, questa viene annullata.

Premere il pulsante [AUTO LOOP] del deck destro.

L'impostazione della modalità Demo cambia a ogni pressione del pulsante [AUTO LOOP].

Il valore impostato corrente è indicato da come si illuminano i pulsanti [LOOP 1/2X], [LOOP 2X], [LOOP IN] e [LOOP OUT].

- Pulsante [LOOP 1/2X] illuminato: la modalità Demo è disabilitata.
- Pulsante [LOOP 2X] illuminato: la modalità Demo si avvia se non vengono eseguite operazioni per 1 minuto.
- Pulsante [LOOP IN] illuminato: la modalità Demo si avvia se non vengono eseguite operazioni per 5 minuti.
- Pulsante [LOOP OUT] illuminato: la modalità Demo si avvia se non vengono eseguite operazioni per 10 minuti.

Modifica dell'impostazione della curva di velocità per la modalità Velocity Sampler

Impostare la curva di velocità per la modalità Velocity Sampler. È possibile scegliere una tra quattro curve di velocità.

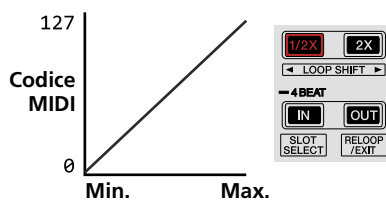
- La curva predefinita è la 3.

Premere il pulsante [AUTO LOOP] del deck sinistro.

L'impostazione della curva di velocità cambia a ogni pressione del pulsante [AUTO LOOP].

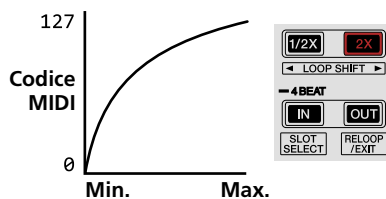
Il valore impostato corrente è indicato da come si illuminano i pulsanti [LOOP 1/2X], [LOOP 2X], [LOOP IN] e [LOOP OUT].

Curva 1



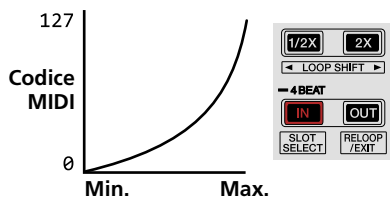
Forza con cui viene premuto il performance pad

Curva 2



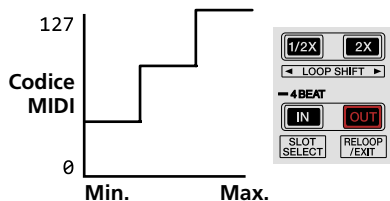
Forza con cui viene premuto il performance pad

Curva 3



Forza con cui viene premuto il performance pad

Curva 4



Forza con cui viene premuto il performance pad

Attivazione dell'impostazione after-touch in modalità Velocity Sampler

Se la modalità Velocity Sampler dei performance pad di questa unità viene attivata, è possibile attivare/disattivare l'impostazione after-touch.

Impostazione after-touch disabilitata: il volume del sampler cambia a seconda della forza con cui viene inizialmente premuto il performance pad, ma in seguito a pad premuto non cambia più.

Impostazione after-touch abilitata: il volume del sampler cambia a seconda della forza con cui premuto il performance pad, sia inizialmente che in seguito.

- L'impostazione after-touch è disabilitata per default.

Premere il pulsante di modalità [SAMPLER] sul deck di sinistra.

- Pulsante modalità [SAMPLER] illuminato: l'impostazione after-touch è abilitata.
- Pulsante modalità [SAMPLER] spento: l'impostazione after-touch è disabilitata.

Regolazione del cut lag del crossfader

Regolare il cut lag su entrambe le estremità del crossfader. È regolabile da 0 (0,5 mm) a 52 (5,7 mm) con incrementi di 0,1 mm.

- La posizione cut lag riportata sopra rappresenta una guida e potrebbe non corrispondere alla posizione con la quale il volume audio viene azzerato.
- Per impostazione predefinita, è impostato 5 (1 mm).

Ruotare la manopola selettiva.

L'impostazione corrente (da 0 a 52) è visualizzata dallo stato di illuminazione dell'indicatore di livello del canale.

- Numero di segmenti illuminati dell'indicatore di livello del canale [CH3]: decine
- Numero di segmenti illuminati dell'indicatore di livello del canale [CH1]: unità

Modifica della modalità di illuminazione nell'area bianca della manopola jog

È possibile regolare lo schema di illuminazione dell'area bianca dell'illuminazione circostante la parte centrale della manopola jog.

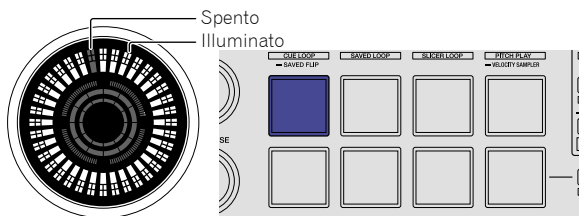
- È possibile impostare separatamente l'illuminazione per i deck 1 e 2 e per i deck 3 e 4.
- Per impostazione predefinita, i deck 1 e 2 sono impostati sul pattern 2 mentre i deck 3 e 4 sono impostati sul pattern 4.

Premere uno dei performance pad da 1 a 5 sul deck sinistro (o sul deck destro).

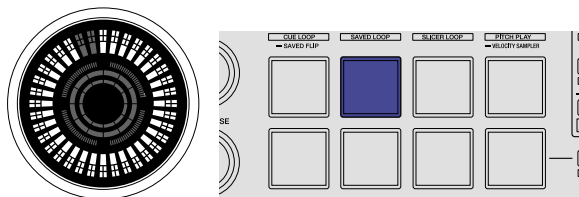
L'illuminazione al centro della manopola jog si attiva una volta tutto intorno. L'impostazione corrente è indicata dalla modalità di illuminazione dei performance pad.

Quando viene premuto un performance pad sul deck del lato sinistro, si imposta l'illuminazione per i deck 1 e 2. Quando viene premuto un performance pad sul deck del lato destro, si imposta l'illuminazione per i deck 3 e 4.

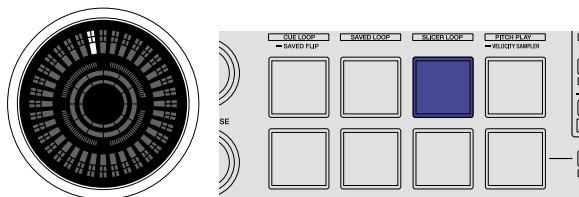
Pattern 1



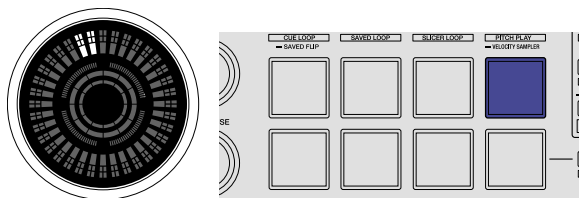
Pattern 2



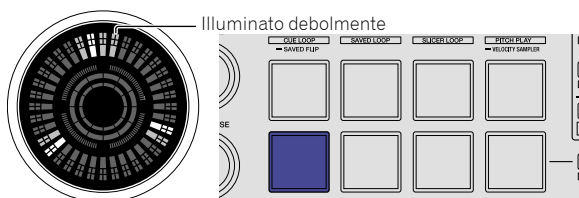
Pattern 3



Pattern 4



Pattern 5



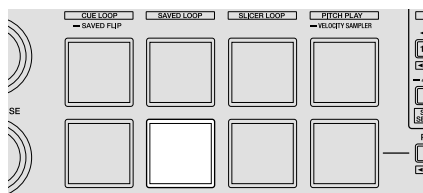
Passaggio alla modalità di illuminazione nell'area rossa della manopola jog

È possibile impostare la luce dell'area rossa dell'illuminazione della parte centrale della manopola jog sul conteggio alla rovescia hot cue o sul display di stato della modalità Slip.

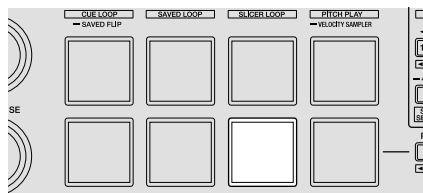
- Per impostazione predefinita, è impostato il conteggio alla rovescia hot cue.

Premere il performance pad 6 o 7 sul deck sinistro.

Pad 6 illuminato: si illumina quando la posizione di riproduzione del brano si avvicina al punto hot cue. (Conteggio alla rovescia hot cue)



Pad 7 illuminato: si illumina o lampeggia in modo analogo al pulsante [SLIP].



Modifica della lunghezza backspin

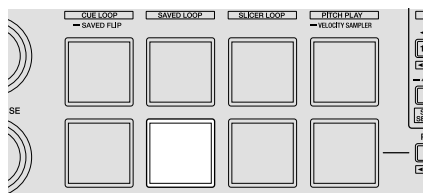
È possibile impostare l'unità in modo che il back spin risulti più lungo della effettiva entità della rotazione della manopola jog quando si utilizza tale manopola in modalità Back Spin.

È possibile selezionare la lunghezza dell'operazione back spin da una delle tre opzioni: corta, normale o lunga.

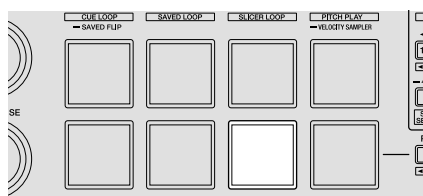
- Per impostazione predefinita, è impostata la lunghezza back spin normale.

Premere uno dei performance pad da 6 a 8 sul deck destro.

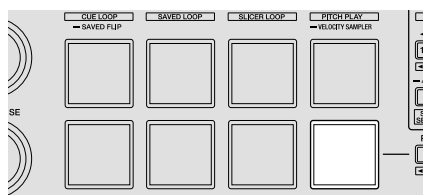
Pad 6 illuminato: lunghezza back spin normale



Pad 7 illuminato: lunghezza back spin corta



Pad 8 illuminato: lunghezza back spin lunga



Disabilitazione dell'ottimizzazione dei messaggi MIDI crossfader

Quando il commutatore [CROSS FADER CURVE] sul pannello frontale è impostato su , il metodo di uscita dei messaggi MIDI crossfader è ottimizzato per migliorare la risposta crossfader durante lo scratching. Per impostazione predefinita, l'ottimizzazione dei messaggi MIDI crossfader è disabilitata.

- Con questa impostazione, l'ottimizzazione dei messaggi MIDI crossfader è abilitata.
- L'ottimizzazione dei messaggi MIDI crossfader viene eseguita solo quando il commutatore [CROSS FADER CURVE] è impostato su .

Premere il pulsante [KEY LOCK] sul deck sinistro.

- Pulsante **KEY LOCK** illuminato: l'ottimizzazione dei messaggi MIDI crossfader è abilitata.
- Pulsante **KEY LOCK** spento: l'ottimizzazione dei messaggi MIDI crossfader è disabilitata.

Avvio automatico del software dell'utility di impostazione

Quando si collega il cavo USB al PC/Mac, è possibile avviare automaticamente il software dell'utility di impostazione sul PC/Mac. Per impostazione predefinita, il software dell'utility di impostazione non si avvia automaticamente.

Premere il pulsante [KEY LOCK] sul deck destro.

- Pulsante **KEY LOCK** illuminato: il software dell'utility di impostazione viene avviato automaticamente.
- Pulsante **KEY LOCK** spento: il software dell'utility di impostazione non viene avviato automaticamente.

Regolazione della sensibilità del sensore a sfioramento della manopola jog

Questa unità ha una modalità di regolazione della sensibilità del sensore a sfioramento della manopola jog.

- Il valore impostato nella modalità di regolazione della sensibilità della manopola jog viene conservato anche una volta spenta questa unità.
- È possibile regolare separatamente la sensibilità delle manopole jog sinistra e destra.

Il seguente esempio descrive la procedura per la regolazione della sensibilità della manopola jog del deck di sinistra.

1 Collegare questa unità al PC/Mac con un cavo USB incluso.

2 Premere il pulsante [DECK1] o [DECK3] mentre si tiene premuto il pulsante [SHIFT].

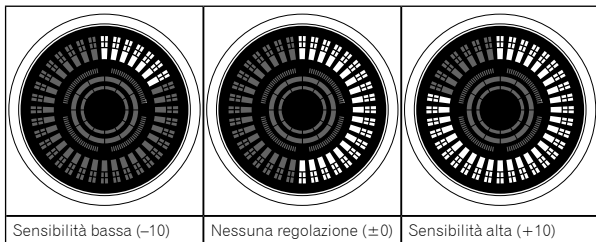
La modalità di regolazione della sensibilità è impostata e la sensibilità attuale viene visualizzata dall'indicatore nell'area centrale della manopola jog.

- Durante la modalità di regolazione della sensibilità, eseguire l'operazione successiva entro 3 secondi (se trascorrono oltre 3 secondi dalla pressione di un pulsante, il valore già in memoria permane e l'indicatore normale fa ritorno).

3 Premere il pulsante [DECK1] o [DECK3] mentre si tiene premuto il pulsante [SHIFT].

La sensibilità aumenta a ogni pressione del pulsante [DECK1] e diminuisce a quella del pulsante [DECK3].

Quando la sensibilità della manopola jog viene regolata, la sensibilità impostata viene visualizzata dall'indicatore nell'area centrale della manopola jog.



La sensibilità della manopola jog è regolabile in 37 passi.

- Per impostazione predefinita, è impostato "Nessuna regolazione (± 0)".
- Per regolare la sensibilità della manopola jog sul lato destro, premere il pulsante [DECK2] o [DECK4] mentre si tiene premuto il pulsante [SHIFT].

4 A impostazione completa, attendere circa 3 secondi.

Se trascorrono oltre 3 secondi dalla pressione del pulsante, il valore già in memoria permane e l'indicatore normale fa ritorno.

Ulteriori informazioni

Diagnostica

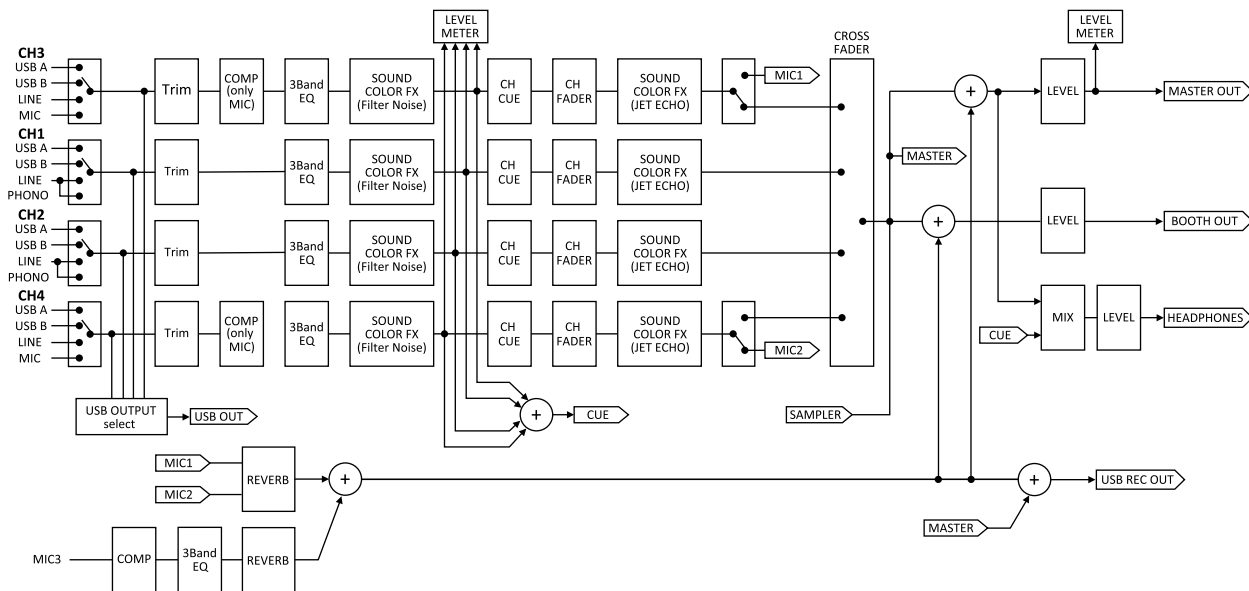
- In presenza di eventuali problemi con questa unità, controllare le voci qui di seguito. Accedere inoltre al sito Pioneer DJ e controllare **[FAQ]** per il **[DDJ-SX3]** nella pagina **[FAQ]**.
pioneerdj.com/
A volte il problema risiede in un altro componente. Controllare tutti i componenti e apparecchi elettronici utilizzati. Se non è possibile eliminare il problema, chiedere assistenza tecnica al più vicino centro assistenza o rivenditore autorizzato Pioneer.
- Questa unità potrebbe non funzionare a causa di elettricità statica o altre influenze esterne. In tal caso, potrebbe essere ripristinato il funzionamento corretto scollegando il cavo USB e quindi ricollegandolo.

Problema	Controllare	Rimedio
L'apparecchio non è acceso.	L'interruttore [STANDBY/ON] è in posizione di accensione?	Ruotare l'interruttore [STANDBY/ON] in posizione di accensione.
	L'adattatore CA accluso è collegato bene?	Installare la spina di alimentazione sull'adattatore CA accluso. Collegare l'adattatore CA accluso correttamente sulla presa di corrente. (pag. 14) Collegare la spina CC dell'adattatore CA correttamente a questa unità.
Questa unità non viene riconosciuta.	Il cavo USB accluso è correttamente collegato?	Collegare bene il cavo USB accluso.
	Si usa un hub USB?	Non è possibile utilizzare hub USB. Collegare il PC/Mac e questa unità direttamente con il cavo USB accluso.
	Il driver è impostato correttamente?	Impostare correttamente il driver. (pag. 3)
	Il PC/Mac utilizzato riconosce l'unità?	In [Utility di impostazione del DDJ-SX3] , verificare se la versione del firmware di questa unità viene visualizzata. (pag. 32)
	Sono in esecuzione altre applicazioni?	Chiudere le altre applicazioni inclusi gli screen saver e il software installato dal produttore. (Quando si chiude il software di sicurezza antivirus, disattivare preventivamente la connessione internet per garantire la sicurezza del PC/Mac.)
	Sono collegati dispositivi USB diversi da questa unità?	Rimuovere i dischi rigidi esterni, la tastiera (per alcuni modelli), ecc. per verificare il funzionamento solo con il disco rigido interno.
	—	Se il PC/Mac utilizzato dispone di più di un terminale USB, provare a utilizzare un terminale USB diverso.
Sul PC/Mac sono installati più driver ASIO per dispositivi diversi da questa unità?	—	Disinstallare i driver ASIO non necessari. Per dettagli sulla disinstallazione dei driver ASIO, rivolgersi al produttore del driver ASIO in oggetto.
	Le impostazioni audio del PC/Mac sono configurate correttamente?	Mac: Dopo aver scollegato il cavo USB dal Mac, avviare l'impostazione MIDI Audio e visualizzare la finestra MIDI. Selezionare l'icona [DDJ-SX3] , quindi fare clic su [Rimuovi dispositivo] . (L'icona potrebbe essere visualizzata come [Dispositivo MIDI USB] invece di [DDJ-SX3] .) In questo caso, selezionare [Dispositivo MIDI USB] .) Quando si collega nuovamente il cavo USB, viene visualizzato il [DDJ-SX3] .
	—	—
La manopola jog non risponde al tocco.	La manopola jog è sporca?	Come metodo di rilevamento nella manopola jog di questa unità viene utilizzato un sistema elettrostatico. Pertanto, se la manopola jog è sporca o l'utente ha spalmato crema sulle mani, il rilevamento potrebbe non rispondere. Quando si pulisce la manopola jog, pulirla con un panno morbido e asciutto. Se la manopola è molto sporca, preparare una soluzione con rapporto 5:1 o 6:1 di acqua e detergente neutro, immergere un panno morbido nella soluzione, strizzare con cura, quindi pulire la manopola jog e asciugarla con un panno morbido.
	La sensibilità del sensore a sfioramento della manopola jog è impostata correttamente?	Utilizzare la modalità Utility per regolare la sensibilità del sensore a sfioramento della manopola jog. (pag. 36)
	La manopola jog risponde quando contemporaneamente si toccano altre parti metalliche di questa unità?	Se la manopola jog funziona quando contemporaneamente si toccano altre parti metalliche di questa unità, vi è la possibilità che l'unità subisca interferenze da altri dispositivi ad essa collegati. Controllare l'ambiente di collegamento (posizione di installazione, stato del collegamento di messa a terra, ecc.) dei dispositivi (PC/Mac, amplificatore, ecc.) collegati all'unità.
Nessun brano viene visualizzato nel pannello della library.	Si sono importati file musicali?	Importare i file musicali correttamente. Per dettagli sull'importazione di file musicali, consultare il manuale del software Serato DJ Pro.
	È stato selezionato un crate o sotto crate che non contiene brani?	Selezionare un crate o un sotto crate che contiene brani, oppure aggiungere brani al crate o al sotto crate vuoto.
Nessun brano di iTunes viene visualizzato nel pannello della library.	È selezionato [Show iTunes Library] nella scheda [Library + Display] del menu [SETUP] ?	Selezionare la casella [Show iTunes Library] . Se [Show iTunes Library] è già selezionato, cancellare la selezione e quindi risSelectedare. Per dettagli sull'importazione di file musicali, consultare il manuale del software Serato DJ Pro.
	È stato selezionato un crate o sotto crate che non contiene brani?	Selezionare un crate o un sotto crate che contiene brani o aggiungere brani al crate o sotto crate vuoto.
I file audio della library non sono modificabili (cambio del nome dei brani, ecc.).	È abilitato [Protect Library] nella scheda [Library + Display] del menu [SETUP] ?	Disattivare [Protect Library] .

Problema	Controllare	Rimedio
La registrazione non è possibile.	Il livello di registrazione è basso?	Regolare il controllo del guadagno nel pannello [REC] del software Serato DJ Pro.
	La registrazione è stata salvata una volta completata?	Salvare la registrazione dopo averla completata. Per istruzioni dettagliate sulla registrazione, vedere il manuale del software Serato DJ Pro.
Audio assente o insufficiente.	Il controllo [TRIM] , i fader dei canali, il crossfader e il comando [MASTER LEVEL] sono sulle posizioni corrette?	Regolare il controllo [TRIM] , i fader dei canali, il selettore d'ingresso, il crossfader e il controllo [MASTER LEVEL] sulle posizioni corrette.
	I diffusori alimentati, ecc. collegati sono regolati correttamente?	Regolare correttamente l'ingresso di segnale, il volume, ecc. dei diffusori alimentati.
	I cavi di collegamento sono collegati correttamente?	Collegare correttamente i cavi di collegamento.
	I terminali o gli spinotti sono sporchi?	Pulire i terminali e gli spinotti prima di procedere con i collegamenti.
	Il driver è impostato correttamente?	Impostare correttamente il driver. (pag. 3)
Audio distorto.	Il controllo [MASTER LEVEL] è in posizione corretta?	Regolare il controllo [MASTER LEVEL] in modo che l'indicatore arancione di livello principale si illumini al livello di picco.
	Il controllo [TRIM] è in posizione corretta?	Regolare il controllo [TRIM] in modo che l'indicatore arancione di livello canale si illumini al livello di picco.
L'audio al momento riprodotto si interrompe quando si usa software DJ.	Il valore delle dimensioni del buffer (latenza) è adeguato?	Per Windows, utilizzare l'utility di impostazione ASIO per configurare il valore delle dimensioni del buffer adeguato. (pag. 32) Per Mac, impostare il valore delle dimensioni del buffer (latenza) adeguato per il software DJ.
Il segnale di un dispositivo o microfono esterni non viene ricevuto.	Il selettore d'ingresso è in posizione corretta?	Impostare il selettore d'ingresso in posizione corretta.
L'indicatore lampeggia e il funzionamento è anomalo.	—	È possibile ristabilire il funzionamento normale scollegando l'adattatore CA, attendendo almeno un minuto e ricollegando quindi l'adattatore CA. Se il sintomo persiste, scollegare l'adattatore CA, quindi richiedere riparazioni.
Il funzionamento di Serato DJ Pro è instabile.	Si sta usando l'ultima versione del software?	Aggiornamenti gratuiti di Serato DJ Pro sono scaricabili dal sito web. Utilizzare la versione più recente. (pag. 3)
	Si sta utilizzando allo stesso tempo Serato DJ Pro e altro software?	Chiudere tutti gli altri applicativi per diminuire il carico del PC/Mac. Se il funzionamento rimane instabile, provare a disattivare reti wireless o altri collegamenti wireless, software antivirus, salvaschermo, modalità di risparmio energetico, ecc. (pag. 3)
	È collegato un altro dispositivo USB al PC/Mac?	Scollegare altri dispositivi USB dal PC/Mac. Se un altro dispositivo audio USB è collegato al PC/Mac nello stesso momento, potrebbe non funzionare o non essere riconosciuto correttamente.
	Si usa un hub USB?	Non è possibile utilizzare hub USB. Collegare il PC/Mac e questa unità direttamente con il cavo USB accluso.
	La porta USB alla quale è collegata l'unità ha problemi?	Se il PC/Mac ha varie porte USB, provare a collegare questa unità a un'altra porta USB.
	Questa unità è collegata a un PC/Mac portatile alimentato a batteria?	Alimentare il PC/Mac portatile con un alimentatore CA. (Con certe impostazioni del PC/Mac portatile, è possibile che la modalità di risparmio energetico si attivi quando il computer funziona a batteria, riducendo le prestazioni del PC/Mac stesso.) (pag. 3)
	Il buffer USB è troppo piccolo?	Aumentare la dimensioni del buffer USB. (pag. 32)
La funzione di avvio con fader non funziona.	È stato impostato un cue provvisorio?	Impostare un cue provvisorio.
	L'interruttore [CROSS FADER ASSIGN] del canale da cui si desidera trasmettere l'audio è impostato su [A] o [B] ? (Per l'avvio con crossfader)	Impostare l'interruttore [CROSS FADER ASSIGN] del canale da cui si desidera trasmettere l'audio su [A] o [B] .
Il valore BPM non viene visualizzato. Le funzioni di sincronizzazione e auto loop non funzionano.	Il brano è stato analizzato?	Analizzare il brano.
	[Set Auto BPM] delle impostazioni non in linea del lettore è selezionato?	Rianalizzare il brano con [Set Auto BPM] selezionato. Per istruzioni dettagliate sull'analisi di brani, consultare il manuale del software di Serato DJ Pro.
Il valore BPM viene visualizzato, la griglia delle battute no. La funzione di slicing non funziona. La modalità Skip non funziona.	[Set Auto BPM] e [Set Beatgrid] delle impostazioni non in linea del lettore sono selezionati?	Rianalizzare il brano con [Set Auto BPM] e [Set Beatgrid] selezionati. Per istruzioni dettagliate sull'analisi di brani, vedere il manuale del software Serato DJ Pro.
		Impostare la griglia delle battute. Per istruzioni dettagliate sull'impostazione delle griglie delle battute, vedere il manuale del software di Serato DJ Pro.
BPM e griglia delle battute non sono visualizzate correttamente. La griglia delle battute è fuori tempo.	La gamma di analisi BPM è adatta alle impostazioni di lettore offline?	Cambiare il range di analisi BPM, quindi rianalizzare i brani. Se il problema persiste, impostare manualmente griglia delle battute e BPM.
		Regolare la griglia delle battute. Per istruzioni dettagliate sulla regolazione della griglia delle battute, vedere il manuale del software di Serato DJ Pro.
		Durante la riproduzione del brano e mentre si tiene premuto il pulsante [SHIFT] , toccare il pulsante [CUE] delle cuffie o [CUE/MIC REVERB] delle cuffie a tempo (funzione Tap). BPM e griglia delle battute del brano sono regolabili. Quando viene utilizzata la funzione Tap, la visualizzazione della sezione deck sullo schermo del PC/Mac passa alla visualizzazione [Beatgrid Editor] . Per riportare la visualizzazione della sezione deck a come era prima, fare clic su [Edit Grid] sullo schermo del PC/Mac.

Problema	Controllare	Rimedio
Dopo aver terminato di ruotare la manopola jog, la posizione di riproduzione del brano potrebbe avanzare in direzione della rotazione per alcuni istanti.	La lunghezza back spin della modalità Utility è impostata su standard o lunga?	Impostare la lunghezza back spin della modalità Utility su corta. Dopo aver terminato di ruotare la manopola jog, la riproduzione viene messa in pausa o diventa riproduzione normale da tale posizione.
Il deck virtuale Serato DJ Pro non viene visualizzato (viene visualizzata l'indicazione Lettore off-line).	Il pulsante della modalità pad e il pulsante [DECK] sono illuminati? Si sta utilizzando l'ultima versione del software Serato DJ Pro?	Se il pulsante della modalità pad e il pulsante [DECK] non si illuminano, non è stato stabilito correttamente il collegamento con il PC/Mac. Collegare correttamente il cavo USB incluso. Aggiornare il software all'ultima versione.
L'illuminazione della manopola jog non ruota durante la riproduzione oppure ruota ma non è sincronizzata con il deck virtuale Serato DJ Pro. Se si seleziona un deck diverso, il cursore [TEMPO] non funziona.	Nella modalità Utility, è impostato il funzionamento forzato dell'unità come controller MIDI generico?	Nella modalità Utility, impostare la modalità in modo tale che il funzionamento dell'unità sia automaticamente commutato a seconda se Serato DJ Pro è in esecuzione o meno.

Diagramma audio a blocchi



Uso come controller per altro software DJ

Questa unità emette anche dati operativi dei pulsanti e controlli in formato MIDI. Collegandosi a un PC/Mac dotato di software DJ MIDI compatibile attraverso un cavo USB è possibile utilizzare il software DJ per controllare questa unità. L'audio dei file musicali riprodotti dal PC/Mac può anche venire emesso da questa unità.

Per fare uso del prodotto come controller per software DJ diverso dal software Serato DJ Pro, realizzare anche le impostazioni audio e MIDI del software DJ.

- Per ulteriori dettagli, consultare le istruzioni per l'uso del software DJ.

I messaggi MIDI

Per dettagli sui programmi MIDI di questa unità, vedere "List of MIDI Messages".

- "List of MIDI Messages" è ottenibile presso il seguente URL: pioneerdj.com/support/

Informazioni sul driver

Questo software è un esclusivo driver ASIO per la produzione di segnali audio da parte del PC/Mac.

Ambiente operativo

Sistemi operativi supportati

Mac: macOS High Sierra 10.13 / macOS Sierra 10.12, OS X 10.11 (aggiornamento più recente)	✓
Windows: Windows® 10 / Windows® 8.1 / Windows® 7 (service pack più recente)	✓
	Versione 32 bit ✓
	Versione 64 bit ✓

Controllo dell'ultima versione del driver

Per informazioni dettagliate sul driver designato di questa unità, vedere il sito di supporto di Pioneer DJ riportato di seguito.
pioneerdj.com/support/

Procedura di installazione

- Per quanto riguarda la procedura di uso, vedere "Installazione del software" (pag. 3).

❖ Contratto di licenza d'uso del software

Il presente Contratto di licenza d'uso del software (d'ora in avanti semplicemente chiamato "Contratto") è stipulato tra l'utente finale (sia esso la persona fisica che installa il software o qualsiasi singola persona giuridica in nome della quale la persona fisica agisce) (d'ora in avanti chiamata semplicemente "Voi" o "il vostro") e PIONEER CORPORATION (d'ora in avanti semplicemente chiamata "Pioneer").
QUALSIASI AZIONE INTRAPRESA PER INSTALLARE O AVVIARE IL PROGRAMMA COMPORTA L'ACCETTAZIONE DEI TERMINI DEL CONTRATTO. L'AUTORIZZAZIONE DI SCARICARE E/O UTILIZZARE IL PROGRAMMA È ESPRESSAMENTE CONDIZIONATA DALL'ACCETTAZIONE DA PARTE DELL'UTENTE DEI TERMINI DI SEGUITO RIPORTATI. PER RENDERE VALIDO E APPLICABILE IL CONTRATTO NON È NECESSARIA ALCUNA APPROVAZIONE FORNITA PER ISCRITTO O IN FORMA ELETTRONICA. QUALORA L'UTENTE NON ACCETTI TUTTI E CIASCUNO DEI TERMINI DEL CONTRATTO NON POTRÀ UTILIZZARE IL PROGRAMMA, NON LO DOVRÀ INSTALLARE O SARÀ TENUTO A DISINSTALLARLO SECONDO QUANTO PERTINENTE.

1 DEFINIZIONI

- 1 Per "Documentazione" s'intendono i documenti scritti, le caratteristiche tecniche e il contenuto della guida resi pubblicamente disponibili da Pioneer per fornire assistenza durante l'installazione e l'uso del Programma.
- 2 Per "Programma" s'intende tutto o parte del software Pioneer concesso in licenza da Pioneer all'utente in virtù del Contratto.

2 LICENZA DEL PROGRAMMA

- 1 Limitazione di licenza. In dipendenza dalle restrizioni del Contratto, Pioneer concede all'utente la licenza limitata, non esclusiva e non trasferibile (priva di qualsiasi diritto di concessione in sublicenza a terzi) di:
 - a Installare una singola copia del Programma sul vostro computer o dispositivo mobile, utilizzare il Programma per uso solo personale nei termini di questo Contratto e della Documentazione ("Uso autorizzato");
 - b Utilizzare la Documentazione fornita a supporto dell'uso autorizzato da parte dell'utente; e
 - c Eseguire una copia del Programma esclusivamente a titolo di riserva e a condizione che essa rechi tutti i titoli, i marchi e gli avvisi relativi ai diritti d'autore e alla restrizione dei diritti.
- 2 Restrizioni. All'utente non è concesso copiare o utilizzare il Programma o la Documentazione salvo nei casi esplicitamente previsti dal Contratto. All'utente non è concesso trasferire, cedere in sublicenza, cedere a pagamento o in prestito il Programma, né utilizzarlo per l'addestramento di terze parti, partecipazione commerciale o fornitura di servizi. All'utente stesso o ad altre terze parti per proprio conto non è concesso modificare, decodificare, disassemblare o decompilare il Programma, salvo quanto esplicitamente consentito dalla legge applicabile e in ogni caso solo dopo che egli abbia notificato Pioneer per iscritto le attività cui intende dar luogo.
- 3 Proprietà. Pioneer o i propri concessionari di licenza mantengono tutti i diritti, titoli e interessi in tutti e verso tutti i diritti brevettuali, di copyright, di marchio, di segreto industriale e altri diritti ancora relativi alla proprietà intellettuale nel Programma e nella Documentazione, nonché in ogni derivato di questi. L'utente non acquisisce alcun altro diritto, sia esso esplicito o implicito, oltre quelli previsti dal Contratto.
- 4 Negazione di assistenza. Pioneer non è soggetta ad alcun obbligo di fornire supporto, manutenzione, aggiornamenti, modifiche o nuove versioni del Programma o della Documentazione in virtù del Contratto.

3 NEGAZIONE DI GARANZIA

IL PROGRAMMA E LA DOCUMENTAZIONE SONO FORNITI "NELLO STATO IN CUI SI TROVANO" SENZA ALCUNA DICHIARAZIONE O GARANZIA, E L'UTENTE ACCETTA DI UTILIZZARLI A SOLO PROPRIO RISCHIO. PER QUANTO E NELLA TOTALE MISURA CONSENTITA DALLA LEGGE, PIONEER ESPLICITAMENTE NEGA QUALSIVOGLIA TIPO DI GARANZIA SUL PROGRAMMA E LA DOCUMENTAZIONE, SIA ESSA ESPLICITA, IMPLICITA, STATUTARIA O DERIVANTE DALL'ESECUZIONE, LA TRANSAZIONE O L'USO COMMERCIALE, COMPRESA OGNI GARANZIA SULLA COMMERCIALITÀ, IDONEITÀ A IMPIEGHI PARTICOLARI, REQUISITI QUALITATIVI, PRECISIONE, TITOLO O NON VIOLAZIONE.

4 CONTROLLO DELLE ESPORTAZIONI E RISPETTO DI LEGGI E REGOLAMENTAZIONI

Non è consentito l'uso o l'esportazione o riesportazione del programma se non come consentito dalla legge degli Stati Uniti e dalle leggi della giurisdizione dove il programma è stato acquistato. In particolare, ma senza limitazioni, il programma non può essere esportato o riesportato (a) in paesi soggetti a embargo da parte degli Stati Uniti o (b) inviato a entità incluse nella Specially Designated Nationals List del Dipartimento del Tesoro degli USA o nelle Denied Persons List e Entity List del Dipartimento del Commercio degli USA. Utilizzando il programma si dichiara e garantisce che non ci si trova in tali paesi o tali liste.

Si garantisce inoltre che il programma non verrà utilizzato per scopi proibiti dalla legge USA compresi, ma senza limitazione, lo sviluppo, la progettazione, la fabbricazione e la produzione di armi nucleari, missili o armi chimiche e batteriologiche.

5 LIMITAZIONE DEI DIRITTI DEL GOVERNO DEGLI STATI UNITI

Il Programma e le Documentazioni sono "software commerciale per computer" e "documentazione del software commerciale per computer", come questi termini sono definiti in 48 C.F.R. §252.227-7014 (a) (1) (2007) e 252.227-7014 (a) (5) (2007). I diritti del Governo degli Stati Uniti per quanto riguarda il Programma e le Documentazioni sono limitati da questa licenza ai sensi del 48 C.F.R. §12.212 (software per computer) (1995) e 48 C.F.R. §12.211 (Dati tecnici) (1995) e/o 48 C.F.R. §227.7202-3, a seconda dei casi. Di conseguenza, il Programma e le Documentazioni sono concessi in licenza agli utenti finali del Governo degli Stati Uniti:

- (a) solo come "articoli commerciali" come tale termine è definito in 48 C.F.R. §2.101 generalmente e come incorporato in DFAR 212.102;
- (b) solo con quei diritti limitati che sono garantiti al pubblico ai sensi di questa licenza. In nessuna circostanza il governo degli Stati Uniti o i suoi utenti finali beneficerà di diritti maggiori di quelli che noi concediamo agli altri utenti, come previsto in questa licenza. Il produttore è 6F, Yokohama i-Mark Place, 4-4-5 Minatomirai, Nishi-ku, Yokohama, Kanagawa 220-0012 Giappone

6 DANNI E PROVVEDIMENTI CONTRO LE VIOLAZIONI

L'utente concorda che qualsiasi violazione delle restrizioni specificate nel Contratto arrecherebbe a Pioneer un danno irreparabile per il quale il solo risarcimento in denaro risulterebbe inadeguato. Oltre ai danni e a qualsiasi altro provvedimento cui Pioneer potrebbe avere diritto, l'utente concorda che Pioneer stessa ricerchi allevio ingiuntivo allo scopo di prevenire la violazione effettiva, minacciata o continua del Contratto.

7 CESSAZIONE DEL CONTRATTO

Pioneer ha la facoltà di porre termine al Contratto in qualsiasi momento qualora l'utente ne violi una delle clausole. Alla cessazione del Contratto, l'utente è tenuto a cessare l'uso del Programma, a rimuoverlo permanentemente dal proprio computer o dispositivo mobile su cui è installato e a distruggerne tutte le copie, nonché della Documentazione in proprio possesso, dando quindi conferma scritta a Pioneer di avere provveduto a ciò. Le sezioni 2.2, 2.3, 2.4, 3, 4, 5, 6, 7 e 8 rimarranno valide anche dopo la cessazione del Contratto.

8 TERMINI GENERALI

- 1 Limite di responsabilità. In nessun caso Pioneer o le proprie sussidiarie assumeranno responsabilità, in relazione al Contratto o all'oggetto da esso trattato e per qualsivoglia ipotesi di responsabilità, per i danni indiretti, accessori, speciali, consequenziali o punitivi, oppure per perdita di profitto, reddito, lavoro, risparmio, dati, uso o per costi di acquisti sostitutivi, anche qualora esse sono state informate della possibilità del

verificarsi di tali danni o qualora questi siano prevedibili. In nessun caso la responsabilità di Pioneer per qualsivoglia tipo di danno eccederà il valore già pagato dall'utente a Pioneer stessa o alle proprie sussidiarie per il Programma. Le parti riconoscono che i limiti di responsabilità e l'allocazione dei rischi nel Contratto sono riflessi nel prezzo del Programma e sono elementi essenziali della transazione tra le parti, senza i quali Pioneer non avrebbe fornito il Programma stesso né avrebbe stipulato il Contratto.

- 2 I limiti o le esclusioni di garanzia e di responsabilità stabiliti nel Contratto non hanno effetto né pregiudicano i diritti conferiti per legge all'utente e si applicano solo nella misura in cui tali limiti o esclusioni sono consentiti dalle leggi di giurisdizione del luogo in cui l'utente stesso risiede.
- 3 Separazione e rinuncia. Qualora una qualsiasi delle clausole del Contratto venga dichiarata illecita, non valida o altrimenti non applicabile, essa sarà applicata per quanto possibile o, qualora tale capacità non sia praticabile, sarà esclusa e rimossa dal Contratto stesso ferma restando la totale validità ed effetto delle rimanenti clausole. La rinuncia di una delle parti alla rivendicazione su qualsivoglia inadempienza o violazione del Contratto non comporta la rinuncia alla rivendicazione su eventuali inadempienze o violazioni successive.
- 4 Divieto di cessione. All'utente non è concesso cedere, vendere, trasferire, delegare o altrimenti disporre del Contratto o di qualsiasi diritto od obbligo da esso derivante, sia volontariamente sia involontariamente, per effetto di legge o in altro modo, senza avere prima ottenuto l'autorizzazione scritta di Pioneer. Qualsiasi cessione, trasferimento o delega dichiarata sarà resa nulla e inefficace. Per quanto precede, il Contratto vincolerà e deriverà vantaggio alle parti nonché ai rispettivi successori e aventi diritto.
- 5 Indivisibilità del Contratto. Il presente Contratto costituisce l'intero accordo tra le parti e supera gli altri eventuali accordi o dichiarazioni, precedenti o contemporanei, siano essi forniti in forma scritta o verbale, relativi all'oggetto dello stesso. Il Contratto non potrà essere modificato o corretto senza la preventiva ed esplicita autorizzazione scritta di Pioneer e nessun altro atto, documento, uso o consuetudine potrà essere posto in essere per modificarlo o correggerlo.
- 6 Si concorda che il presente Contratto deve venire governato e interpretato dalle leggi in vigore in Giappone.

Informazioni su marchi e marchi registrati

- "Pioneer DJ" è un marchio di PIONEER CORPORATION e viene riportato su licenza.
 - Windows è un marchio registrato di Microsoft Corporation negli Stati Uniti e altri paesi.
 - Mac, macOS, OS X e Finder sono marchi di Apple Inc., registrati negli Stati Uniti e in altri paesi.
 - Intel e Intel Core sono marchi di Intel Corporation negli Stati Uniti e/o in altri paesi.
 - Adobe e Reader sono marchi o marchi registrati di Adobe Systems Incorporated negli Stati Uniti e/o in altri paesi.
 - Serato DJ Pro è un marchio registrato di Serato Limited.
 - ASIO è un marchio di Steinberg Media Technologies GmbH.
- I nomi delle aziende e dei prodotti menzionati sono marchi dei rispettivi proprietari.

Questo prodotto è utilizzabile per fini non di lucro. Esso non è invece utilizzabile per fini commerciali (a fini di lucro) via la trasmissione (terrestre, satellitare, via cavo o di altro tipo), lo streaming su Internet, Intranet (una rete aziendale) o altri tipi di rete o distribuzione elettronica dell'informazione (servizi digitali di distribuzione di musica in linea). Tali usi richiedono licenze apposite. Per dettagli, consultare <http://www.mp3licensing.com>.

Precauzioni sui copyright

Le registrazioni eseguite sono per il godimento personale e secondo le leggi sul copyright non sono utilizzabili senza il consenso di chi detiene il copyright.

- La musica registrata da CD, ecc., è protetta dalle leggi sul copyright dei singoli Paesi e dai trattati internazionali. È piena responsabilità della persona che ha registrato la musica garantire che questa venga utilizzata legalmente.
- Quando si tratta con musica scaricata da Internet, ecc., la piena responsabilità che essa venga utilizzata secondo le modalità del contratto con il sito di scaricamento ricade sulla persona che ha scaricato tale musica.

I dati tecnici e il design di questo prodotto sono soggetti a modifiche senza preavviso.

© 2018 Pioneer DJ Corporation.
Tutti i diritti riservati.
<DR11545-A>